

CN25 Manual de Usuario

Preparación Antes de Uso

Tocar el piano

Canciones Incluidas

Grabador

Configuración

Apéndice

Gracias para haber adquirido este piano digital de Kawai.

Este manual de usuarios contiene valiosa información sobre el uso y el funcionamiento del piano digital CN25.

Por favor lea cuidadosamente todas las secciones, y guarde este manual a mano para futuras consultas.

Prefacio

■ Sobre Este Manual de Usuarios

Antes de empezar a tocar este instrumento, por favor lea la sección **Preparación Antes de Uso** en la página 10 de este manual. Esta sección explica los nombres y la función de cada parte, como conectar el cable de corriente y como encender el piano.

La sección **Tocar el piano** (página 12) ofrece una visión general de las funciones más utilizadas, y facilita disfrutar tocando el piano casi de inmediato después de ser conectado, mientras que la sección **Canciones Incluidas** (página 21) ofrece información sobre las canciones de demostración incluidas, piezas de Concert Magic y la función Lección.

La sección **Grabador** (página 30) ofrece instrucciones para grabar y reproducir piezas almacenadas en la memoria interna del piano, y la sección **Configuración** (página 32) explica las configuraciones que se pueden utilizar para cambiar las características de sonido y del teclado, además de los ajustes del system.

Por último, la sección **Apéndice** (página 40) incluye un listado de todas las canciones de demostración, Concert Magic, y de la función Lección, una guía de localización y resolución de problemas, instrucciones de montaje, y detalles completos de las especificaciones del piano.

■ Las Características más Destacadas del CN25

Responsive hammer III mecanismo de tecla ponderada, con la superficie de la tecla de Ivory touch (tacto de marfil) y simulación de let-off (escape)

La nueva acción *Responsive Hammer III* (RHIII) recrea el toque distintivo de un piano de cola acústico, con su movimiento realista y preciso con 3 sensores de alta tecnología proporcionando un tacto suave, natural y altamente sensible para optimizar la experiencia de la interpretación. El peso del teclado está debidamente calibrado para reflejar tanto los macillos pesados de los bajos como los ligeros de los agudos de un piano acústico, mientras que los refuerzos estructurales en el conjunto de la acción garantizan una mayor estabilidad en pasajes fortissimo y en staccato.

El piano digital CN25 también cuenta con superficie de Kawai *Ivory Touch* que suavemente absorbe la humedad dejada por los dedos para ayudar la actuación del intérprete, mientras que la simulación *LET-off* (de escape) recrea la misma sensación sutil al tocar las teclas de un piano de cola, satisfaciendo las expectativas de los pianistas más exigentes.

Progressive Harmonic Imaging (PHI) con muestreo de 88 teclas del piano

El piano digital CN25 captura el hermoso sonido del elogiado piano de concierto de cola, construido a mano, de Kawai, con cada una de las 88 teclas de este instrumento excepcional cuidadosamente grabadas, analizadas y fielmente reproducidas gracias a la tecnología propia de Kawai *Progressive Harmonic Imaging™*. Este proceso único reproduce con exactitud el amplio rango dinámico del piano de cola original, ofreciendo a los pianistas un nivel extraordinario de expresividad, desde pianissimo a fortissimo.

También cuenta con técnicas adicionales de modelado y efectos como la resonancia de apagadores y reverb, ofreciendo una selección de tonos vibrantes de piano, con un increíble realismo y autenticidad.

Grabador de Canciones Incluidas, Función Lección Incorporada

El piano digital CN25 dispone de un grabador de tres canciones, permitiendo grabar las interpretaciones en la memoria interna y reproducirlas pulsando un botón.

Además, la característica conveniente de lección permite que los pianistas noveles aprendan a tocar el piano utilizando una colección incorporada de estudios de Czerny y Burgmüller o canciones del libro de Alfred. Se pueden practicar las partes correspondientes a la mano izquierda y a la derecha de cada pieza por separado, mientras que ajustando el tempo podemos perfeccionar pasajes más difíciles.

Instrucciones de Seguridad

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELECTRICA, O DAÑO A PERSONAS.



PRECAUCION

PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

AVISO : PELIGRO DE DESCARGA ELECTRICA - NO ABRIR

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO ABRA EL ADAPTADOR CA.
NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TECNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCION.



Si se enciende el símbolo de un rayo de un triángulo, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no protegido dentro del producto, indicando suficiente magnitud para constituir riesgo de descarga eléctrica.



La presencia del símbolo de admiración dentro de un triángulo, alerta al usuario de un importante servicio de operación y mantenimiento descritos en las instrucciones que acompañan al producto.

Ejemplos de los Símbolos Dibujados



indica que debe tener cuidado.
El ejemplo indica al usuario tenga cuidado no se le atrapen los dedos.



indica una operación prohibida
El ejemplo indica la prohibición de desarmar el producto.



indica la operación que debe seguirse.
El ejemplo instruye al usuario desenchufe el cable de la salida de corriente.



PRECAUCION

Indica daño potencial que podría resultar en muerte o serio accidente si el producto se usa incorrectamente.

El producto deber ser conectado a un enchufe de corriente con el voltaje indicado.



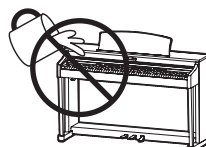
- Use el adaptador de corriente suministrado con el producto u otro recomendado por KAWAI.
- Si utilizara un cable de corriente asegúrese de que tenga el enchufe correcto y conforme el voltaje especificado.
- Si NO hiciera esto, podría incendiarse.

No inserte o desconecte el enchufe del cable con las manos húmedas.



Si lo hace, puede darle una descarga eléctrica.

No permita que cualquier objeto extraño entre en el producto.



La entrada de agua, agujas, etc. puede causar averías o corto circuitos. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

La banqueta debe ser utilizada con propiedad (sólo para cuando toque el instrumento).

- No juegue ni se suba en ella.
- Sólo puede sentarse una persona.
- No se sienta en ella mientras se abra la tapa.
- Vuelva a tensar los pernos de vez en cuando.

Si lo hace, la banqueta puede caer, o cojerse los dedos causándole daños.

Cuando se usen los auriculares, no lo haga durante largos periodos de tiempo a niveles altos.



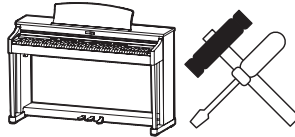
Podría derivar en problemas de audición.

No se apoye sobre el instrumento.



El producto puede caer y romperse.

No desmonte, repare o modifique el producto.



Al hacerlo, el producto podría romperse, provocar descarga eléctrica o corto circuito.

Cuando desconecte el enchufe de la corriente, debe tirar siempre del enchufe para sacarlo.



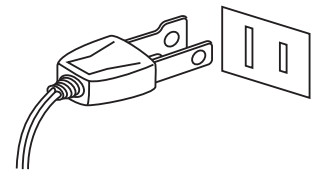
- Si tira del mismo cable de corriente, puede estropear el cable causando fuego, una descarga eléctrica o corto circuito.

El producto tiene componentes eléctricos que se mantendrán cargados a la fuente de alimentación aún cuando el instrumento esté apagado. Si el producto no se utilizara durante largo tiempo, se recomienda desconecte de la red de corriente.



- En caso de tormenta y rayos, podría provocarse fuego.
- O el excesivo calentamiento, provocar incendio.

Este producto debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (una pala más ancha que la otra). Esta es una característica de seguridad. Si no pudiera insertar el enchufe en la toma, contacte con el electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No descarte el propósito de seguridad del enchufe.



Es conveniente colocar el instrumento cerca de una toma de corriente eléctrica y el cable en una posición en la que pueda ser desconectado fácilmente ante una situación de emergencia, ya que la toma de corriente siempre tiene electricidad a pesar de que el piano esté apagado.



AVISO

Indica daño potencial que podría resultar en accidente o daño al producto u otros enseres si el producto se utiliza indebidamente.

No use el producto en las siguientes zonas.

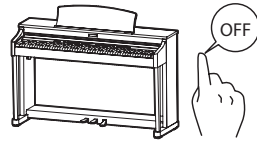
- Tales como cerca de ventanas, donde el producto esté expuesto a la luz directa del sol.
- Extremadamente calientes, como próximo a radiadores.
- Zonas extremadamente frías, como al exterior.
- Zonas extremadamente húmedas.
- Zonas donde haya mucha arena o polvo
- Zonas donde el producto pueda estar expuesto a excesivas vibraciones.

Del uso del producto en dichas zonas puede derivarse en el deterioro del mismo. Use el producto sólo en climas moderados (nunca en climas tropicales).

Solo utilice el adaptador AC incluido con este piano para encenderlo.

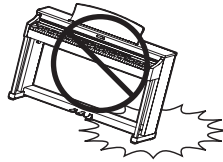
- No utilice otros adaptadores para encender este piano.
- No utilice ni el adaptador ni el cable incluidos con este piano para encender otros aparatos.

Antes de conectar los cables, asegúrese de que éste y los demás aparatos estén apagados.



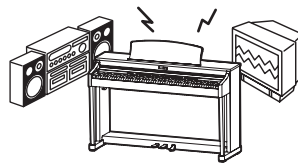
Si fallara en hacerlo correctamente, podría estropear el producto y los demás aparatos.

Tenga cuidado que no se caiga el producto.



Tenga en cuenta que el producto es pesado y debe ser movido por más de dos personas. La caída del producto puede generar en rotura.

No coloque el producto cerca de aparatos electricos, tales como televisores o radios.



- El producto puede generar ruidos.
- Si el producto generara ruidos, muevalo suficientemente lejos de dichos aparatos o conéctelo a otro enchufe.

Al conectar el cable de corriente y otros cables, cuide que no estén enredados.



Puede causar fuego, descarga eléctrica o corto circuito.

No limpie el producto con bencina o diluyente.



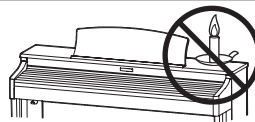
- El resultado puede ser de decoloración o deformación del producto .
- Para limpiar el producto, hágalo con un paño suave mojado en agua templada, escurralo bien, y páselo sobre el producto.

No se suba sobre el producto o presione con excesiva fuerza.



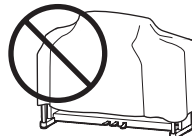
- El producto se puede deformar o caer, con la consiguiente fractura o avería.

No acercar llamas al producto, tales como velas, etc.



Podrían caerse y provocar un incendio.

Asegúrese de dejar libres las aberturas de ventilación y de no cubrirlas con objetos, como periódicos, manteles, cortinas etc.



El incumplimiento de esto puede provocar el recalentamiento del producto, produciendo un incendio.

El producto deberá colocarse en un lugar donde ni su ubicación ni su posición interfieran con la ventilación apropiada del mismo. Asegúrese de que exista una distancia mínima de 5cm. alrededor del producto para una ventilación adecuada. Asegúrese que no se impide la correcta ventilación por estar cubiertas las entradas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Este producto sólo se debe usar con los soportes provistos de origen.

El producto debe ser atendido por el servicio técnico cualificado cuando:

- El cable de corriente o enchufe se hayan estropeado.
- Hayan caído objetos, o se haya desparrramado líquido dentro del producto.
- Haya sido expuesto a la lluvia.
- Tenga síntomas de alguna anomalía o muestre notables cambios en la ejecución.
- Haya caído el producto o se haya estropeado el mueble.

Notas de Reparación

Si sucediera alguna anomalía al producto, apáguelo inmediatamente, desconecte de la red y contacte con la tienda donde lo haya comprado.



Información a la disposición de los usuarios

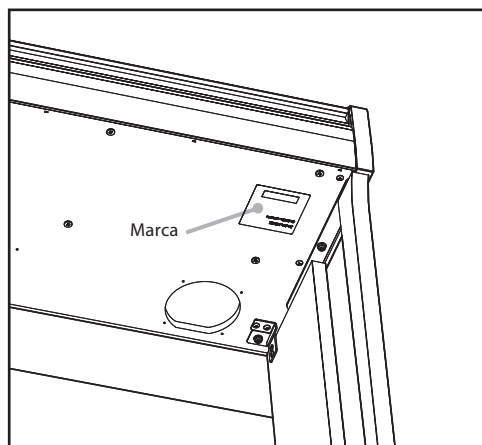
Si su producto está marcado con este símbolo de reciclaje significa que al final de su vida útil debe desecharlo por separado llevándolo a un punto limpio.

No debe mezclarlo con la basura general del hogar. Deshacerse de un producto de forma adecuada ayudará a prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud que pueden derivarse de un manejo inadecuado de la basura.

Para más detalles, por favor contacte con sus autoridades locales.

(Sólo Unión Europea)

La placa con la inscripción de la marca esta situada en la parte inferior del instrumento, como se indica seguidamente.



Índice

Prefacio	3
Instrucciones de Seguridad	4
Índice.....	9

Preparación Antes de Uso

Nombres y Funciones de las Piezas	10
Preparar el Piano.....	11

Tocar el piano

Guía de funcionamiento	12
1. Sound Preview	12
2. Vocal Assist	13
Elegir Sonidos	16
Uso de los Pedales	17
Modo Dual.....	18
Modo a Cuatro Manos	19
Metronómo.....	20

Canciones Incluidas

Canciones de demostración	21
Concert Magic.....	22
Modos de demostración Concert Magic	23
Modo Concert Magic	24
Tipos de Disposiciones de las canciones Concert Magic	25
Lista de canciones Concert Magic	26
Función Lesson.....	27
1. Elegir un libro de canciones/canción	27
2. Escuchar la canción de lección elegida	28
3. Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha.....	29

Grabador

Grabador.....	30
1. Grabar una canción	30
2. Reproducir una canción	31
3. Borrar canciones grabadas.....	31

Configuración

Configuraciones del Teclado y del Sonido ...	32
1. Reverb (Reverberación).....	32
2. Brilliance (Brillo).....	33
3. Tuning (Afinación).....	33
4. Transpose (Transposición)	33
Virtual Technician Settings (Técnico Virtual) ...	34
1. Touch (Pulsación).....	34
2. Voicing (Sonorización).....	35
3. Damper Resonance (Apagador Resonancia) ...	35
4. Damper Noise (Ruido del apagador)	36
5. String Resonance (Resonancia de cuerda)	36
6. Key-off Effect (Efecto Key-Off)	37
7. Fall-back Noise (Ruido retorno)	37
8. Stretch Tuning (Afinación estirada).....	37
Ajustes del system	38
1. Ajustes de inicio.....	38
2. Configuración de Encendido (Apagado automático)	38
3. Volumen de Sound Preview y Vocal Assist	39
4. Encender o apagar Vocal Assist	39
5. Factory Reset (Reajuste de fábrica)	39

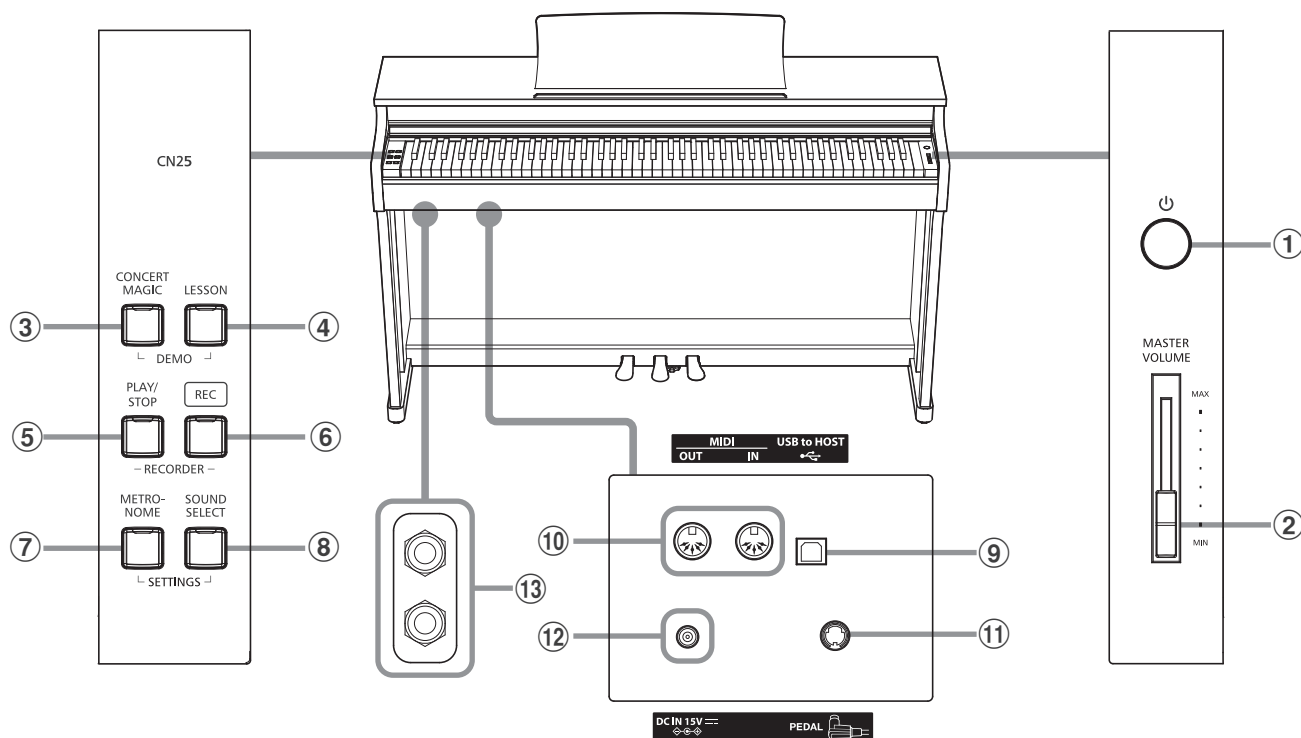
Apéndice

Conexión a Otros Dispositivos.....	40
USB MIDI (USB a la conexión).....	41
Solución de Problemas.....	42
User Key Volume (Volumen de la tecla de usuario) ..	43
Instrucciones de Montaje	45
Lista de canción de demo	49
Lista de canciones Concert Magic.....	49
Listado de canción de la función lección	50
Especificaciones.....	52

* Para obtener información detallada sobre el funcionamiento de los dispositivos MIDI del piano digital CN25, descargue el manual en PDF del sitio web de Kawai:

<http://www.kawai-global.com>

Nombres y Funciones de las Piezas



1 Botón POWER

Este interruptor es para encender/apagar el piano digital CN25. Asegurese de apagar el instrumento despues de tocarlo.

2 Botón MASTER VOLUME

Este control deslizante controla el nivel del volumen general de los altavoces incorporados o las auriculares, si están conectados, del piano digital CN25.

3 Botón CONCERT MAGIC

Este botón se utiliza para comenzar o detener la reproducción de las canciones incorporadas en el Concert Magic del piano digital CN25.

4 Botón LESSON

Se utiliza este botón para elegir las canciones de Lección incluidas en el piano.

5 Botón PLAY/STOP (tocar/parar)

Se utiliza este botón para iniciar/detener la reproducción de canciones grabadas en la memoria y las canciones de Lección incluidas en el piano.

6 Botón REC (Grabar)

Se utiliza este botón para grabar interpretaciones en la memoria interna del piano digital CN25.

7 Botón METRONOME

Se utiliza este botón para iniciar/detener la función metrónomo, y también para ajustar su tempo, marca de tiempo, y sus configuraciones del volumen.

8 Botón SOUND SELECT

Se utiliza este botón para elegir los sonidos que se oyen al tocar el teclado.

9 Puerto USB to HOST

Este puerto se utiliza para conectar el instrumento al ordenador mediante un cable USB tipo "B a A" con el fin de enviar y recibir datos MIDI.

10 Puerto MIDI IN / OUT (entrada/salida)

Se utilizan estos conectores para conectar el piano digital CN25 a dispositivos externos MIDI, por ejemplo otros instrumentos musicales o un ordenador, para enviar y recibir datos MIDI.

11 Conector del PEDAL

Se utiliza este conector para conectar la pedalera del piano digital CN25 al piano.

12 Conector DC IN

Esta toma se utiliza para conectar el adaptador de corriente.

13 Conectores de PHONES (auriculares)

Se utilizan estos conectores para conectar auriculares estéreo al piano. Se puede conectar y utilizar simultaneamente dos juegos de auriculares.

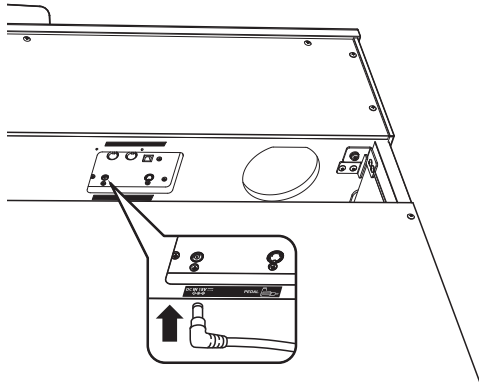
Guía de Funcionamiento

La Guía de Funcionamiento ofrece una conveniente visión general de los botones y controles del teclado del piano digital CN25.

Preparar el Piano

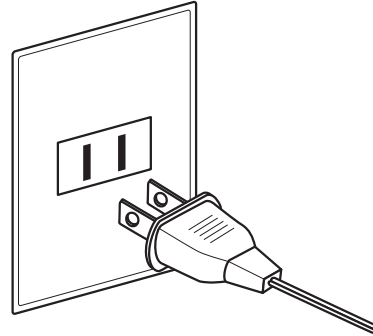
1. Conectar el adaptador de corriente

Conectar el adaptador de corriente a la entrada 'DC IN' ubicada en la parte inferior del instrumento, como se indica a continuación.



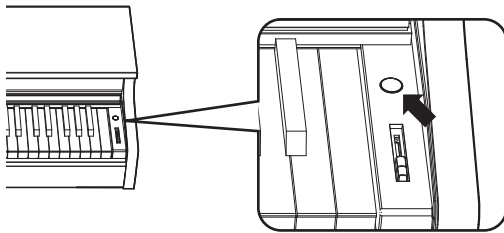
2. Conectar el adaptador de corriente a una salida

Conecta el adaptador de corriente CA a una salida CA.



3. Encender el Piano

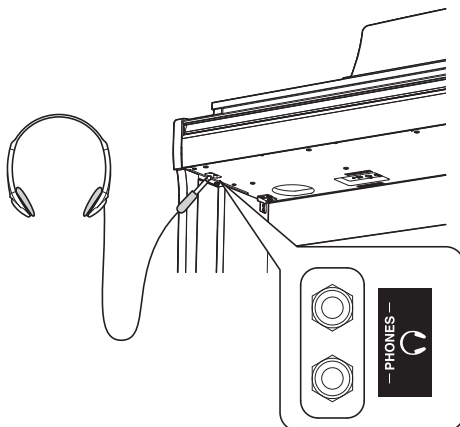
Pulse el interruptor POWER, ubicado en la parte derecha del panel frontal del piano.



El indicador LED del botón SOUND SELECT se iluminará y el sonido Concert Grand se elegirá automáticamente.

■ Utilizar auriculares

Utiliza los conectores ubicados en la parte inferior del teclado a la izquierda, para conectar las auriculares estéreo al piano.

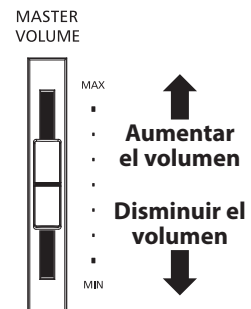


Puedan conectarse y utilizar dos juegos de auriculares simultáneamente. Cuando están conectados las auriculares, el sonido no saldrá por los altavoces.

4. Ajustar el Volumen

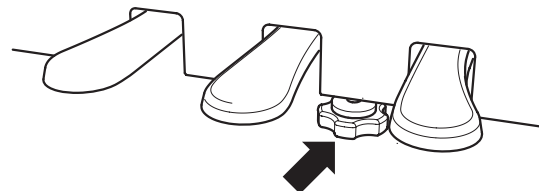
Mueva el control deslizante de arriba abajo para aumentar y disminuir el nivel del volumen de los altavoces del instrumento, o de las auriculares, si están conectados.

Ajuste el volumen a un nivel cómodo - en el centro suele ser un buen punto de comienzo.



■ Ajustar el tornillo que apoya la pedalera al suelo

Hay un tornillo en la base de la pedalera para dar estabilidad cuando se pisa los pedales. Gire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que toque el suelo y apoye con firmeza los pedales.



Al mover el instrumento, siempre ajuste o remueva el tornillo que apoya la pedalera al suelo, luego reajústelo cuando el instrumento esté en su nueva posición.

Guía de funcionamiento

Además de los mandos del panel lateral el CN25 puede controlarse pulsando y manteniendo presionado un botón, y seguidamente pulsando una tecla. Esta sección explica las distintas funciones de cada mando, además del Sound Preview y del vocal Assist, pueden ser muy útiles cuando se cambia de sonido o de ajustes.

SONIDO

SOUND SELECT



Sound Select																									
Classic E.Piano		Modern E.Piano		Jazz Organ		Church Organ		Harpischord		Vibraphone		String Ensemble		Slow Strings		Choir		New Age Pad		Atmosphere					
A ⁰	B ⁰	C ¹	D ¹	E ¹	F ¹	G ¹	A ¹	B ¹	C ²	D ²	E ²	F ²	G ²	A ²	B ²	C ³	D ³	E ³	F ³	G ³	A ³	B ³			
Concert Grand		Concert Grand 2		Studio Grand		Studio Grand 2		Mellow Grand		Mellow Grand 2		Modern Piano		Rock Piano		Dual Mode On		Dual Balance Reset		Dual Balance +		Dual Balance -		Reverb	
Sound Select																		Dual				Reverb			

* Consulte la página 16.

* Consulte la página 18.

* Consulte la página 32.

1 Sound Preview

La función del Sound Preview del CN25 reproduce una corta pieza musical para demostrar el sonido o ajuste de sonido elegido.

- * El sound Preview solamente está disponible para algunas operaciones que utilizan el mando Sound Select.
- * El volumen del Sound Preview puede ser ajustado (y silenciado). Referirse a la pagina 39 para más información.

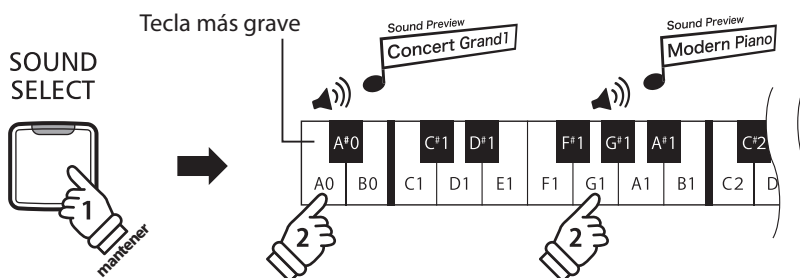
■ Ejemplo: Comparando los sonidos de dos pianos

Pulse y mantenga presionado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla A0.

Se reproducirá un corto pasaje con sonido de un piano de cola de concierto.

Pulse y mantenga presionado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla G1.

Se reproducirá un corto pasaje con sonido de un piano moderno.



* Consulte la páginas 34 a 37.

* Consulte la página 33.

Setting Value
(Pulse tras la tecla de ajuste)

Off | 1 | 2 | 3

Brilliance
(-10 ~ +10)

Off | - | +

C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
Touch	Voicing	Damper Resonance	Damper Noise	String Resonance	Key-off Effect	Fall-back Noise	Stretch Tuning																					

Setting

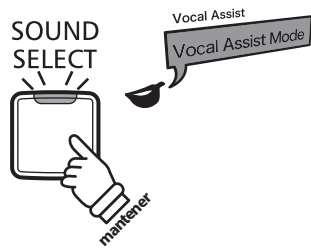
2 Vocal Assist

La función de Vocal Assist en el piano digital CN25 ofrece una explicación vocal del sonido, función o ajuste seleccionado en este momento.

- * El Vocal Assist solo está disponible para operaciones que utilizan una combinación de los botones del panel y el teclado.
- * El Vocal Assist esta desactivado por defecto. Referirse a la página 39 para información sobre la activación de la función Vocal Assist.

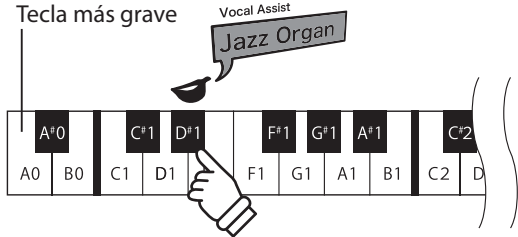
■ Entrar en modo Vocal Assist

Pulse y mantenga presionado el botón deseado para activar el modo Vocal Assist.
Se escuchará el mensaje de voz "Vocal Assist Mode" y el indicador LED empezará a parpadear.



■ Cambio de Ajustes

Suelte el botón pulsado, y pulse la tecla correspondiente al ajuste o función deseado.
El nombre de la función o ajuste seleccionado será citado vocalmente.

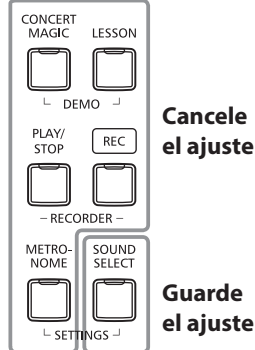


■ Almacenar o cancelar un ajuste

Pulse el botón con el indicador LED parpadeando para almacenar el ajuste fijado y desactive el modo Vocal Assist.

Pulse cualquier otro botón para cancelar el ajuste y desactivar el modo Vocal Assist

* Se muestra en la ilustración un ejemplo de utilización del modo Vocal Assist con el botón SOUND SELECT.



Cancele el ajuste

Guarde el ajuste

Guía de funcionamiento

METRONÓMO

* Consulte la página 20.

METRO-
NOME



Time Signature										Metronome Volume															
1/4	2/4	3/4	4/4	5/4	3/8	6/8	-	+																	
A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	F ²	G ²	A ²	C ³	D ³	F ³	G ³	A ³	C ⁴	D ⁴								
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4
Tempo		1	2	3	4	5	6	7	8	9	0														
-																									
+																									
(-2)																									
(+2)																									

Metronome Tempo (3 dígitos)

Concert Magic

* Consulte la página 22.

CONCERT
MAGIC

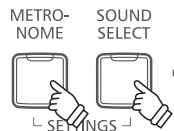


Concert Magic Mode																													
1												2																	
A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	F ²	G ²	A ²	C ³	D ³	F ³	G ³	A ³	C ⁴	D ⁴	F ⁴	G ⁴	A ⁴									
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
Tinkle, Tinkle, Little Star												Gavotte (Gossec)																	
Mary Had A Little Lamb												Blue Danube Waltz																	
London Bridge												Scherzo Waltz																	
Row, Row, Row Your Boat												Clair De Lune																	
Frère Jacques												Scherzo																	
Old MacDonald Had A Farm												Andante from Symphony No. 4 (Haydn)																	
Hark! The Herald Angels Sing												The Entertainer																	
Jingle Bells												William Tell Overture																	
Deck The Halls												The Campfire Song																	
O Come All Ye Faithful												When The Saints Go Marching In																	
Joy To The World																													
Silent Night																													
We Wish You A Merry Christmas																													
Battle Hymn Of The Republic																													
Yankee Doodle																													
Londonerry Air																													
Clementine																													
Auld Lang Syne																													
Oh Susanna																													

Song Select

*El modo Vocal Assist ofrece una explicación vocal para la canción 1, 2, etc.

CONFIGURACIONES



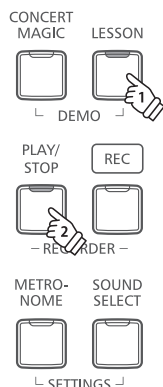
Tuning (427Hz ~ 453Hz)										Transpose (-6 ~ +5)										Transmit MIDI Program Change										MIDI Local Control											
440 Hz	-0.5 Hz	+0.5 Hz								Off	On									Off	On																				
A ⁰	C ¹	D ¹	F ¹	G ¹	A ¹	C ²	D ²	F ²	G ²	A ²	C ³	D ³	F ³	G ³	A ³	C ⁴	D ⁴	F ⁴	G ⁴	A ⁴																					
A0	B0	C1	D1	E1	F1	G1	A1	B1	C2	D2	E2	F2	G2	A2	B2	C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4												
Tuning Value (3 dígitos)		1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	

* Consulte la página 33. * Consulte la página 33. * Consulte el "Manual de ajustes MIDI CN25" * Consulte el "Manual de ajustes MIDI CN25"

LECCIÓN

Escucha de la canción

* Consulte la página 28.



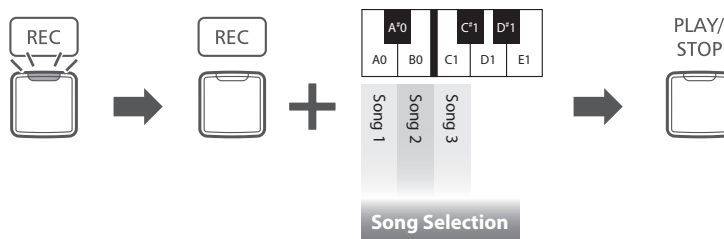
Selección de la pieza que se desea practicar

* Consulte la página 29.



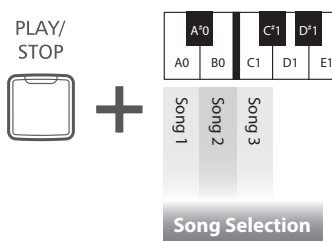
GRABADOR

Grabe canción * Consulte la página 30.

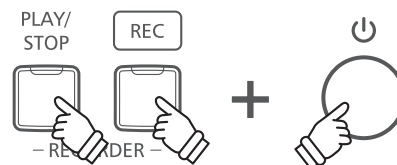


- 1 Entre en el modo de grabación.
- 2 Seleccione una memoria de canción
- 3 Comience a grabar

Toque canción * Consulte la página 31.



Borre todas las canciones * Consulte la página 31.



- 1 Mantenga pulsados ambos botones
- 2 Encienda el equipo

C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7	D7	E7	F7	G7	A7	B7	C8
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40												
Waltz Of The Flowers	Bridal Chorus	Wedding March	Pomp And Circumstance	When Irish Eyes Are Smiling	Chiapaneecas	Santa Lucia	Funiculi Funicula	Romance De L' amour	My Wild Irish Rose												

* Consulte la página 39.

Sound Preview & Vocal Assist Volume

* Consulte el "Manual de ajustes MIDI CN25"

Multi-timbral Mode

Off On

MIDI Channel

2 4 7 9 11 14 16

1 3 5 6 8 10 12 13 15

Off 30 min. 60 min. 120 min.

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

Off

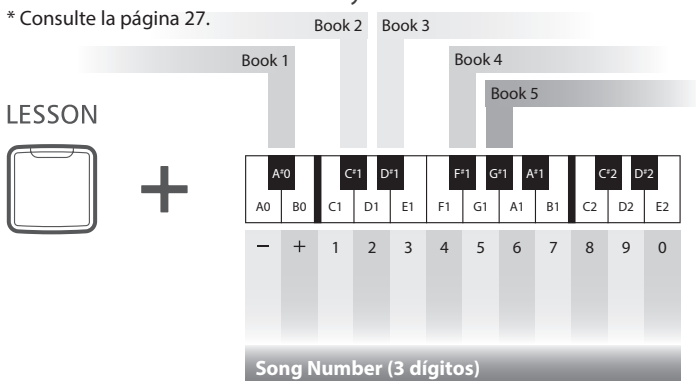
Off

Off

Off

Selección de libro de lecciones y canción

* Consulte la página 27.



Ajustes de inicio

* Consulte la página 38.



Mantenga pulsado los botones durante tres segundos

Elegir Sonidos

El piano digital CN25 dispone de sonidos de 19 instrumentos distintos, y los puede elegir en una de dos formas diferentes.

El sonido por defecto cuando se enciende el instrumento es de Piano de Cola de Concierto.

■ Elegir un Sonido: Método 1 (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

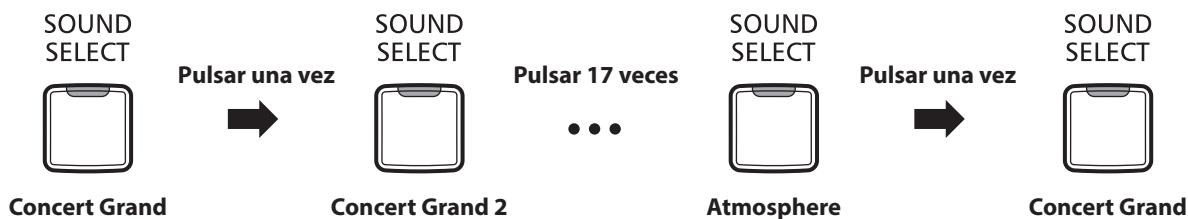
Manteniendo presionado el botón SOUND SELECT, pulse una de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras mas graves para elegir el sonido del instrumento requerido.

	Nombre del Sonido	Nombre del Sonido
Selección con teclas blancas	Concert Grand	Classic E.Piano
	Concert Grand 2	Modern E.Piano
	Studio Grand	Jazz Organ
	Studio Grand 2	Church Organ
	Mellow Grand	Harpsichord
	Mellow Grand 2	Vibraphone
	Modern Piano	String Ensemble
	Rock Piano	Slow Strings
	Choir	
	New Age Pad	
	Atmosphere	

■ Elegir un Sonido: Método 2

Pulse el botón SOUND SELECT repetidamente para pasar por los 19 sonidos de instrumentos disponibles.

[Al encender el CN25]



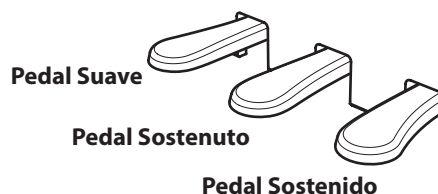
Uso de los Pedales

Igual que en un piano de cola, el piano digital CN25 dispone de tres pedales: sostenido, sostenuto, y suave.

■ Pedal Sostenido (Pedal derecho)

Pisando este pedal se mantiene el sonido después de apartar las manos del teclado - enriqueciendo el sonido, y ayudando en pasajes suaves y "legato".

El pedal de sustain responde al medio pedal.



■ Pedal Suave (Pedal izquierdo)

Pisando este pedal se suaviza el sonido y reduce el volumen.

Cuando se selecciona el sonido de órgano Jazz, el pedal suave también se utiliza para alternar la velocidad de la simulación del altavoz de rotary entre los modos de efectos "lento" y "rápido".

■ Pedal Sostenuto (Pedal central)

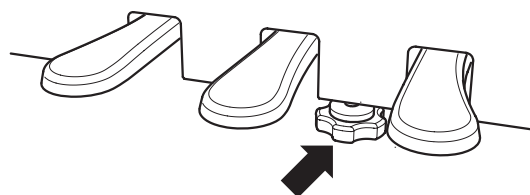
Pisando este pedal, después de haber tocado las notas, y antes de soltar dicho pedal se mantendrá el sonido de las notas tocadas. Pero no se mantendrá el sonido de las teclas tocadas después de pisar el pedal sostenuto.

■ Tornillo de apoyo de los pedales

Si el tornillo que apoya el pedaleiro al suelo no lo toca puede causar daño al pedaleiro. Asegúrese que este tornillo esté completamente extendido y que apoya firmemente a los pedales.



Al mover el instrumento, siempre ajuste o gire el tornillo que da apoyo a la pedaleira al suelo, luego reajústelo cuando el instrumento esté en su nueva posición.



■ Cuidado de los pedales

Si se ensucian las superficies de los pedales, límpielas con un paño seco. No intente limpiar los pedales con líquidos para quitar el óxido, abrasivos o limas.

■ Sistema de pedal Grand Feel

El piano digital CN25 ofrece el nuevo sistema de pedal Grand Feel, que es la réplica de los pedales de sostenido, sustain y suave del piano de cola de concierto EX.

Modo Dual

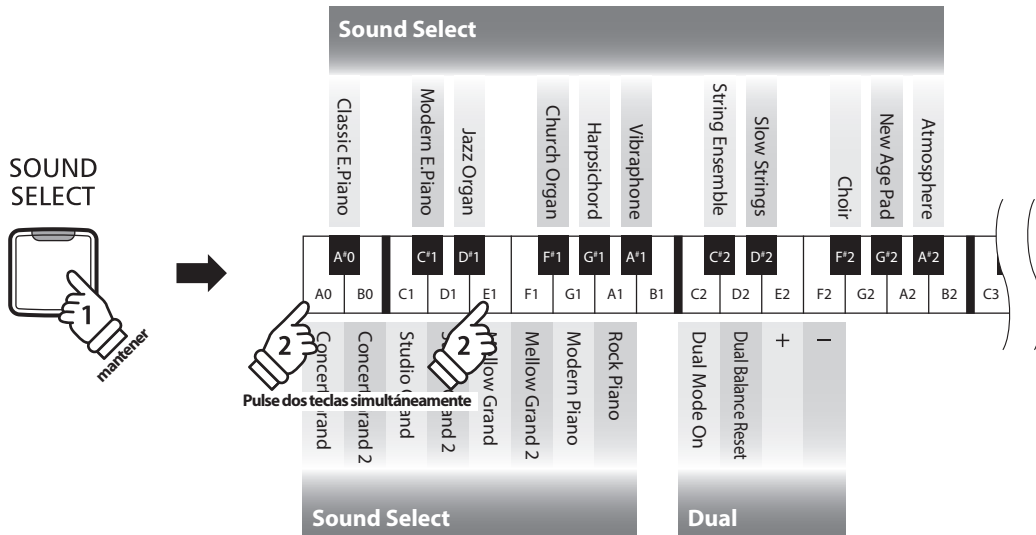
La función Modo Dual permite crear un sonido más completo formado por dos sonidos.

Por ejemplo, el sonido de un piano junto al sonido de cuerdas, o un piano eléctrico combinado con un harpsichord, etc.

■ Activar el Modo Dual: Método 1 (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Manteniendo pulsado el botón SOUND SELECT, pulse dos de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras más graves simultáneamente.

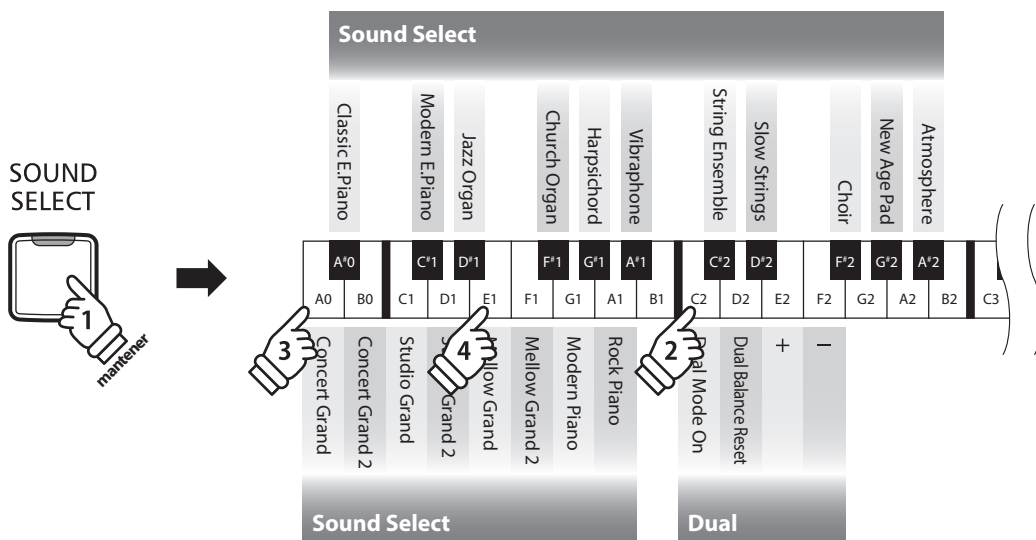
Se juntarán los sonidos que corresponden a las dos teclas pulsadas.



■ Activar el Modo Dual: Método 2 (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT y, a continuación, pulse la tecla C2.

Mientras mantiene presionado el botón SOUND SELECT, pulse dos de las 8 teclas blancas más bajas u 11 teclas negras en orden.



■ Ajustar el balance del volumen (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Manteniendo pulsado el botón SOUND SELECT, pulse las teclas E2, F2 o D2 repetidamente para disminuir o aumentar el balance del volumen entre los dos sonidos.

■ Desactivar el Modo Dual

Pulse el botón SOUND SELECT.

El sonido de Piano de Cola de Concierto se seleccionará automáticamente y el instrumento volverá a funcionar normalmente.

Modo a Cuatro Manos

La función Modo Cuatro Manos divide el teclado en dos secciones, con los pedales derecho e izquierdo actuando como pedales sostenidos para cada sección. También se ajusta la octava/el tono de cada sección, permitiendo que dos personas toquen dúos dentro del mismo rango de teclas con un único instrumento.

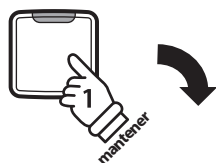
■ Activar el Modo Cuatro Manos

Mantener pulsado el botón LESSON, y seguidamente presionar la tecla D#3, como se muestra en la ilustración siguiente.

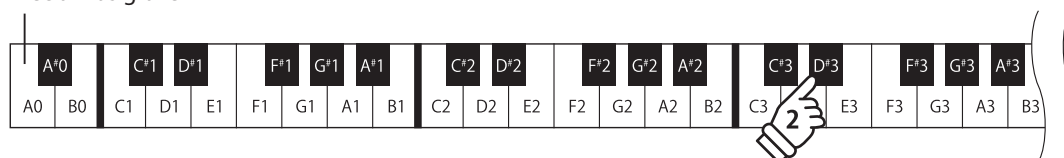
El indicador LED del botón LESSON comenzará a parpadear, indicando que el modo Cuatro Manos se activa.

* El sonido del teclado seleccionado todavía puede ser cambiado cuando el modo Cuatro Manos está activado.

LESSON



Tecla más grave



■ Desactivar el Modo Cuatro Manos

Pulsar el botón LESSON.

El aparato volverá a funcionar normalmente.

- * Con el modo Cuatro Manos activada, al seleccionar un sonido diferente, afecta tanto a las secciones izquierda y derecha.
- * No es posible utilizar la función de grabadora con el modo Cuatro Manos activada.
- * El punto de división para el modo Cuatro Manos se establece en F4, y no se puede ajustar.
- * El pedal suave afectará solamente a la sección de la derecha.

Metronómo

La función Metronómo presta un pulso constante para ayudar a tocar el piano a un tempo constante. Se pueden ajustar libremente la marca de tiempo, el volumen y el tempo del metronómo.

■ Iniciar/Detener el Metronómo

Pulse el botón METRONOME.

El metronómo empezará a sonar y el indicador LED del botón METRONOME se iluminará, indicando que el metronómo está en uso.

* Por defecto el metronómo sonará con un ritmo de cuarto partes a 120ppm.

Pulse el botón METRONOME de nuevo para detener el metronómo.

METRO-
NOME



■ Cambiar la marca de tiempo del metronómo (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento METRONÓMO.)

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, pulse una de las 7 teclas negras mas graves.

* Se puede ajustar el metronómo a una de siete marcas de tiempo:
1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, y 6/8.

■ Ajustar el volumen del metronómo (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento METRONÓMO.)

Mantener presionado el botón METRONOME, y a continuación, pulse las teclas marcadas - / +.

■ Ajuste del tempo del metronómo (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento METRONÓMO.)

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, elija el tempo requerido utilizando las doce teclas blancas mas graves.

* El tempo del metronómo puede estar ajustado dentro de un rango del 10-300 ppm.

* Se puede elegir con precisión el tempo del metronómo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.

Método 1:

Mientras Manteniendo pulsado el botón METRONOME, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tempo a 150 ppm, o las teclas 0, 8 y 5 para ajustar el tempo a 85 ppm.

Método 2:

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tempo en incrementos de 2 ppm.

Canciones de demostración

El piano digital CN25 dispone de una selección de canciones de demostración para introducir cada sonido incorporado.

Para obtener un listado completo de las canciones de demostración, consulte la página 49 del manual de usuario.

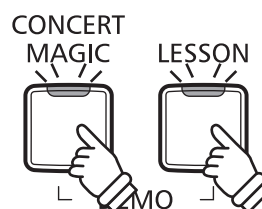
1. Reproducir las canciones de demostración

Pulsar los botones CONCERT MAGIC y LESSON al mismo tiempo.

Los indicadores LED de los botones CONCERT MAGIC y LESSON comenzarán a parpadear, y la canción de demostración para el sonido de Concert Grand comenzará a reproducirse.

* Cuando la canción de demostración de Concert Grand ha terminado, otra canción de demostración será seleccionada al azar. Este proceso continuará hasta que todas las canciones de demostración se hayan interpretado.

Pulse o el botón CONCERT MAGIC o LESSON para detener la demostración.



2. Elegir una canción de demostración (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mientras que está reproduciéndose la canción de demostración:

Para escuchar la canción de demostración para un sonido en particular, pulsar y mantener presionado el botón SOUND SELECT, y a continuación, pulse una de las 8 teclas blancas o las 11 teclas negras mas graves asignadas al sonido deseado.

Pulse de forma alternativa el botón SELECT SOUND para saltar a la canción siguiente.

Concert Magic

La función de Concert Magic permite a los principiantes disfrutar tocando el piano con solo seleccionar una de las 40 canciones pre-programadas, y a continuación, tocar el teclado con un ritmo y tempo constante.

Las canciones de Concert magic se clasifican por grupos y son asignadas a las 40 teclas blancas mas graves del teclado. Para la lista completa de canciones disponibles Concert Magic, consulte la página 49 del manual de usuario.

■ Selección de una canción de Concert Magic (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento Concert Magic.)

Pulse y mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC y a continuación, presione la tecla blanca asignada a la canción deseada.

El indicador LED para el CONCERT MAGIC se iluminará, indicando que el modo de Concert Magic está en uso.

■ Para escuchar la canción seleccionada de Concert Magic

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se ilumina y la canción seleccionada empieza a reproducirse.

* La canción seleccionada se reproducirá repetidamente hasta que se detenga.

* Para escuchar una canción distinta de Concert Magic simplemente repita el paso anterior.

Pulsar CONCERT MAGIC o PLAY/STOP de nuevo para detener la canción.

PLAY/
STOP

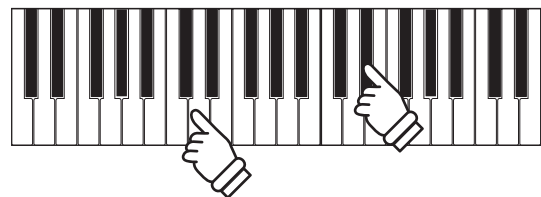


■ Interpretación de la canción seleccionada de Concert Magic

Presione las teclas del teclado.

La canción avanzará con cada tecla que se presione.

Al pulsar las teclas suavemente se reproduce un sonido suave, y si se presiona fuertemente se producirá un sonido fuerte. Del mismo modo, al pulsar las teclas rápidamente aumentará el ritmo de la canción, mientras que al presionarlas lentamente se disminuye el ritmo.



■ Salir del modo reproducción de Concert Magic

Pulse el botón CONCERT MAGIC.

El indicador LED para el botón CONCERT MAGIC se apagará y el instrumento volverá a su funcionamiento normal.

CONCERT
MAGIC



Modos de demostración Concert Magic

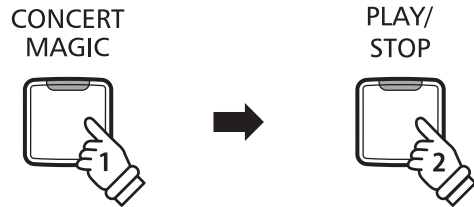
Los modos de demostración de Concert Magic permiten escuchar las canciones de tres maneras: Reproducción de todas, Reproducción por categorías, Reproducción aleatoria.

■ Reproducción de todas

Pulse el botón CONCERT MAGIC, y a continuación, presione el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se ilumina y las canciones comenzarán a reproducirse en orden numérico.

Pulse los botones CONCERT MAGIC o PLAY/STOP de nuevo para detener la reproducción de la canción.



■ Reproducción por categorías

Pulse y mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC, a continuación, presione la tecla blanca asignada a la canción deseada. Mientras mantiene el botón CONCERT MAGIC, pulse el botón LESSON.



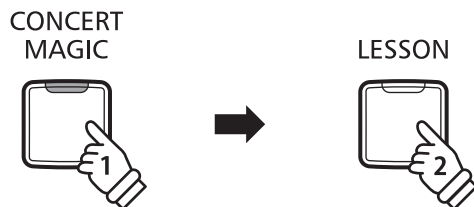
La canción de Concert Magic seleccionada comenzará a reproducirse.

* Cuando finalice la canción seleccionada, la siguiente canción en la misma categoría comenzará a reproducirse automáticamente.

■ Reproducción aleatoria

Pulse el botón CONCERT MAGIC y seguidamente pulse el botón LESSON.

El piano digital CN25 reproducirá la canción de Concert Magic en primer lugar, seguida por las 39 canciones Concert Magic restantes en orden aleatorio.



Modo Concert Magic

El ajuste del modo Concert Magic cambia el modo de reproducción que permite que todas las canciones de Concert Magic se reproduzcan simplemente al pulsar cualquier tecla con un ritmo constante, independientemente del tipo de arreglo de la canción.

■ Modo Concert Magic

Modo Concert Magic	Descripción
Normal	Las canciones de Concert Magic se reproducen de acuerdo a su tipo de arreglo.
Steady Beat (Ritmo constante)	Todas las canciones de Concert Magic se reproducen pulsando la tecla con un ritmo constante.

■ Cambiar el modo de Concert Magic (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento Concert Magic.)

Mantenga presionado el botón CONCERT MAGIC, y a continuación, pulse la tecla asignada al modo Concert Magic deseado.

El tipo de modo Concert Magic seleccionado se aplicará inmediatamente.

* Cuando el instrumento se enciende, el ajuste del modo Concert Magic volverá por defecto al ajuste 'Normal'.

Tipos de Disposiciones de las canciones Concert Magic

Las canciones de Concert Magic se dividen en tres categorías diferentes dependiendo del nivel de habilidad requerido para interpretarlas. Easy Beat: Ritmo Fácil (EB), Melody Play: Interpretación de melodía (MP), y Skillfull: Técnica (SK).

Easy Beat (Ritmo fácil)

EB

Estas son las canciones más fáciles de interpretar. Para conseguirlo, basta con pulsar con ritmo constante cualquier tecla del teclado. Por ejemplo, para tocar la pieza "Para Elisa", Pulse cualquier tecla a un ritmo regular y constante durante toda la canción.

Tecla pulsada: X



Melody Play (Interpretación de melodía)

MP

Estas canciones son también relativamente fáciles de interpretar especialmente si son familiares para el interprete. Para conseguirlo, toque el ritmo de la melodía en cualquier tecla del teclado. Puede además cantar acompañando el ritmo de la canción. Puede ser útil. Por ejemplo, al tocar la pieza "Twinkle, Twinkle, Little Star", Siga el ritmo de la melodía.

* Cuando se interpretan canciones rápidas de Concert Magic, puede ser más fácil presionar teclas diferentes con dos dedos alternandolos con el fin de lograr una mayor velocidad.

Tecla pulsada: X X X X X X X X X X X X X X X




Skillful (Técnica)

SK

Estas canciones van de moderadamente difícil a difícil. Para conseguir su interpretación, toque en el ritmo tanto de la melodía y las notas de acompañamiento en cualquier tecla del teclado.

Por ejemplo, cuando se interpreta "Waltz of flowers" el ritmo de la melodía y el acompañamiento deben interpretarse a la par.

Tecla pulsada: X X X X X X X X X X X X X



Lista de canciones Concert Magic

Nº	Nombre de la canción	Tipo
Children's Songs		
1	Twinkle, Twinkle, Little Star	MP
2	I'm A Little Teapot	MP
3	Mary Had A Little Lamb	MP
4	London Bridge	MP
5	Row, Row, Row Your Boat	MP
6	Frère Jacques	MP
7	Old MacDonald Had A Farm	MP

Nº	Nombre de la canción	Tipo
Christmas Songs		
8	Hark The Herald Angels Sing	MP
9	Jingle Bells	MP
10	Deck The Halls	MP
11	O Come All Ye Faithful	MP
12	Joy To The World	MP
13	Silent Night	MP
14	We Wish You A Merry Christmas	MP

Nº	Nombre de la canción	Tipo
American Classics		
15	Battle Hymn Of The Republic	MP
16	Yankee Doodle	MP
17	Londonderry Air	EB
18	Clementine	MP
19	Auld Lang Syne	MP
20	Oh Susanna	SK
21	The Camptown Races	MP
22	When The Saints Go Marching In	EB
23	The Entertainer	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
Classical Selections		
24	William Tell Overture	SK
25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	MP
26	Für Elise	EB
27	Clair De Lune	SK
28	Skater's Waltz	SK
29	Blue Danube Waltz	SK
30	Gavotte (Gossec)	SK
31	Waltz Of The Flowers	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
Special Occasions		
32	Bridal Chorus	MP
33	Wedding March	SK
34	Pomp And Circumstance	SK

Nº	Nombre de la canción	Tipo
International Songs		
35	When Irish Eyes Are Smiling	EB
36	Chiapanecas	SK
37	Santa Lucia	SK
38	Funiculi Funiculà	SK
39	Romance De L'amour	EB
40	My Wild Irish Rose	EB

Función Lesson

La función Lección permite que pianistas principiantes practiquen el piano utilizando una selección de libros de canciones incorporados.

Las partes correspondientes a la mano izquierda ya la derecha se pueden practicar por separado, y ajustar el tempo facilita perfeccionar pasajes difíciles.

Para ver el listado completo de canciones disponibles en la función Lección, por favor refiérase a la página 50 de este manual de usuarios.

■ Libros de canciones incluidos en la función lección

	US, Canada, Australasia	Resto del mundo
Libro 1	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)
Libro 2	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
Libro 3	Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)
Libro 4	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
Libro 5	Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B

* Los Libros de Lección se venden por separado - por favor, refiérase a la página 51 de este manual para más información.

1 Elegir un libro de canciones/canción

1. Activar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

El indicador LED del botón LESSON se iluminará, indicando que el modo Lección está activado, y el sonido Concert Grand se seleccionará de forma automática.

LESSON



2. Selección de libro de lecciones (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento LECCIÓN.)

Seleccione un libro de lecciones deseado. Mientras mantiene presionado el botón LESSON, pulse la tecla negra a la que esté asignado el libro de lecciones.

3. Selección de la pieza (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento LECCIÓN.)

Mientras mantiene presionado el botón LESSON, introduzca el número de la pieza pulsando la correspondiente tecla blanca. A continuación, suelte el botón LESSON.

■ Selección de la variación de Beyer

El cuaderno de lecciones Beyer incluye 106 ejercicios. El ejercicio número 1 consiste en 12 variaciones, el ejercicio 2 con 8 variaciones.

Para seleccionar la variación de los ejercicios 1 y 2, pulse y mantenga presionado el botón LESSON, después pulse la tecla negra correspondiente para seleccionar el libro Beyer.

A la vez, pulse la tecla C1 o D1 para seleccionar el ejercicio no.1 o no.2, y finalmente pulse la tecla B0 (+) tantas veces para llegar a la variación deseada.

Listado de las piezas de Beyer

N.º 1	Tema
1-1 a 1-12	Variaciones
N.º 2	Tema
2-1 a 2-8	Variaciones
N.º 3	
N.º 4	
↓	
N.º 106	

2 Escuchar la canción de lección elegida

Esta página explica como iniciar y detener la canción de lección elegida y como ajustar el tempo.

■ Iniciar la canción de lección

Después de elegir un libro y una canción de lección:

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, y se oirá una introducción de un compás antes que empiece a reproducirse la canción.

Mientras se reproduce la canción lección, pulse el botón METRONOME para iniciar/detener el metrónomo.

* La marca del tiempo y el tempo del metrónomo se ajustarán automáticamente a los de la canción de lección actualmente elegida.

PLAY/
STOP



METRO-
NOME



■ Ajustar el tempo de la canción lección (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento METRONÓMO.)

Mientras reproducir la canción lección:

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, elija el tempo requerido utilizando las 12 teclas blancas más graves, después suelte el botón METRONOME.

* El tempo de la canción de lección se puede ajustar dentro de un rango del 10-300 ppm.

* Se puede elegir con precisión el tempo del metrónomo, o puede ser disminuido y aumentado poco a poco.

Método 1:

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, pulse las teclas 1, 5, y 0 para ajustar el tempo a 150 ppm, o las teclas 0, 8 y 5 para ajustar el tempo a 85 ppm.

Método 2:

Manteniendo pulsado el botón METRONOME, pulse repetidamente las teclas - / + para disminuir o aumentar poco a poco el tempo en incrementos de 2 ppm.

■ Detener la canción de lección

Mientras reproduce la canción lección:

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP para detener la canción de lección.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará.

PLAY/
STOP



3 Practicar por separado las partes de la mano izquierda y la mano derecha

Esta página explica como desactivar/activar las partes de la mano izquierda y de la mano derecha de la canción de lección elegida, para practicar por separado cada parte.

Los indicadores LED de los botones METRONOME y SOUND SELECT se utilizan para indicar la parte (mano izquierda o mano derecha) de la canción de lección elegida está silenciada/activada.

LED del botón METRONOME	LED del botón SOUND SELECT	Reproducción de la canción de lección
On	On	Las partes de la mano izquierda y la mano derecha (modo por defecto)
On	Off	Solo la parte de la mano izquierda
Off	On	Solo la parte de la mano derecha

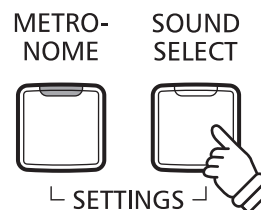
■ Desactivar/Activar partes de la canción de lección

Después de elegir un libro y una canción de lección:

Pulse el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT se apagará (el indicador LED del botón METRONOME permanecerá iluminado), indicando que solo la parte de la mano izquierda de la canción de lección está activada (i.e. la parte de la mano derecha estará silenciada).

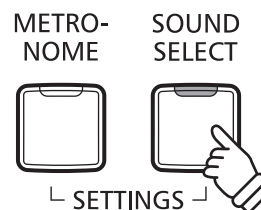
Pulse una vez:
Solo la mano izquierda



Pulse de nuevo el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT se iluminará y el indicador LED del botón METRONOME se apagará, indicando que solo la parte de la mano derecha de la canción de lección está activada (i.e. la parte de la mano izquierda estará silenciada).

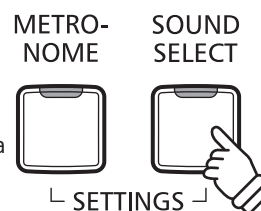
Pulse dos veces:
Solo la mano derecha



Pulse una vez más el botón SOUND SELECT.

El indicador LED del botón SOUND SELECT permanecería iluminado y el indicador LED del botón METRONOME también se iluminará, indicando que las dos partes de la mano izquierda y de la mano derecha de la canción de lección están activadas.

Pulse 3 veces:
Las manos izquierda y derecha



■ Desactivar el modo lección

Pulse el botón LESSON.

El indicador LED del botón LESSON se apagará, y el instrumento volverá a un funcionamiento normal.

LESSON



El piano digital CN25 permite grabar, guardar en la memoria interna, y reproducir al tocar un botón hasta 3 canciones distintas.

1 Grabar una canción

1. Activar el modo grabar la canción

Pulse el botón REC.

El indicador LED correspondiente al botón REC comenzará a parpadear, indicando que el piano está en modo standby de grabación.



2. Elegir una memoria de canción (Consulte las páginas 15 Guía de funcionamiento GRABADOR.)

Manteniendo pulsado el botón REC, luego pulse una de las tres teclas blancas más graves para elegir la memoria de canción requerida.

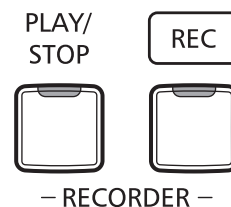
* Al elegir una memoria de canción que ya ha estado utilizada para grabar una canción, automáticamente se borrará la canción previamente grabada.

3. Iniciar el grabador

Pulse cualquier tecla del teclado.

Los indicadores LED de los botones REC y PLAY/STOP se iluminarán, y la grabación empezará.

* También se puede empezar a grabar pulsando el botón PLAY/STOP, que permite insertar un periodo de silencio al comienzo de la canción.



4. Detener el grabador

Pulse el botón PLAY/STOP.

Los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC parpadearán brevemente, y la canción se almacenará en la memoria interna.

* No apague el piano mientras guarde la canción en la memoria.

* La capacidad máxima de grabación es aproximadamente 10.000 notas, contando pulsaciones de botones y pedales como algunos notas. Si llega a la capacidad máxima durante una grabación, se detendrá inmediatamente el grabador.

* Las canciones grabadas permanecerán en la memoria al apagar el piano.

2 Reproducir una canción

1. Reproducir la canción grabada

Pulse el botón PLAY/STOP.

El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, y la canción grabada empezará a reproducirse.



2. Reproducir una canción grabada en otra memoria (Consulte las páginas 15 Guía de funcionamiento GRABADOR.)

Manteniendo pulsado el botón PLAY/STOP, después pulse una de las tres teclas blancas más graves para reproducir la memoria de la canción requerida.

* La canción elegida empezará a reproducirse cuando se suelta el botón PLAY/STOP.

3 Borrar canciones grabadas

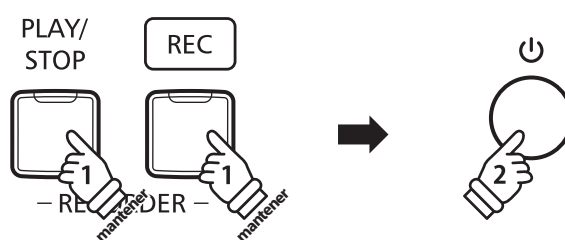


Aviso: Este proceso borrará las tres canciones almacenadas en la memoria interna, y no se puede deshacer.

■ Borrar las canciones grabadas

Manteniendo pulsados simultáneamente los botones PLAY/STOP y REC, después reiniciar el instrumento.

Todas las canciones almacenadas en la memoria quedarán borradas.



Configuraciones del Teclado y del Sonido

Las configuraciones del teclado y del sonido permiten ajustar varios aspectos del instrumento.

■ Configuraciones del Teclado y del Sonido

Ajustar el nombre	Explicación	Default setting
Reverb (Reverberación)	Cambia el tipo de reverberación añadido al sonido.	On
Brilliance (Brillo)	Ajusta el brillo del sonido.	0
Tuning (Afinación)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de 0,5Hz.	440,0Hz
Transpose (Transposición)	Incrementa o disminuye el tono del teclado en pasos de semi tonos.	0

1 Reverb (Reverberación)

Este ajuste añade reverberación al sonido, simulando el sonido acústico de una habitación de recitales, un escenario o una aula de conciertos. Se asigna automáticamente el tipo de reverb más apto al elegir cada sonido, no obstante también es posible elegir manualmente un tipo de reverb distinto si fuera necesario.

■ Tipo de reverberación

Tipo de reverberación	Descripción
Off	Inutiliza el efecto reverb.
On	Permite el efecto reverb.
Room	Simula el ambiente de un pequeño salón de actos.
Lounge	Simula el ambiente de una sala.
Small Hall	Simula el ambiente de una pequeña sala de conciertos.
Concert Hall	Simula el ambiente de una sala de concierto o teatro.
Live Hall	Simula el ambiente de un auditorio o escenario en directo.
Cathedral	Simula el ambiente de una catedral.

■ Cambiar el tipo de Reverb (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Manteniendo pulsado el botón SOUND SELECT, después pulse la tecla asignada al tipo de reverb requerido.

2 Brilliance (Brillo)

La configuración del brillo permite ajustar el brillo del sonido del piano digital CN25.

■ Ajustar la configuración del Brillo (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Manteniendo pulsado el botón SOUND SELECT, después pulse repetidamente las teclas asignadas +/- para ajustar el brillo del sonido.

* Se puede ajustar la configuración del Brillo dentro de un rango del 1-10, con 10 como la configuración más brillante.

* Para desactivar el efecto Brillo, pulse la tecla asignada a la función "desactivar".

3 Tuning (Afinación)

La configuración de afinación permite subir o bajar el tono general del piano digital en pasos de 0,5 Hz, y puede resultar útil cuando se toca con otros instrumentos.

■ Ajustar la Configuración de Afinación (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento CONFIGURACIONES.)

Manteniendo pulsados los botones METRONOME y SOUND SELECT, después elija el tono requerido con las teclas numéricas. Manteniendo pulsados los botones METRONOME y SOUND SELECT, después pulse las teclas asignadas +/- para bajar o subir el tono del teclado en pasos de 0,5 Hz.

* Se puede ajustar el tono del teclado dentro de un rango del 427 - 453 Hz.

* Para reponer el tono al A=440, pulse la tecla Reset.

4 Transpose (Transposición)

El ajuste de transposición de las teclas permite subir o bajar el tono del piano digital CN25 por semitonos. Esto es particularmente útil para acompañar instrumentos afinados en tonos diferentes, o cuando ha aprendido una canción en un tono y debe tocarla en otro tono. Cuando está hecho la transposición, se puede tocar la canción en el tono original, y oírlo en otro.

■ Ajuste la configuración del transpositor (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento CONFIGURACIONES.)

Manteniendo pulsados los botones METRONOME y SOUND SELECT, después pulse las teclas asignadas +/- para bajar o subir el tono del teclado en pasos de un semitono.

* La función de transposición puede ser ajustada dentro del rango de -6 - +5 semi-tonos.

* Para activar/desactivar la configuración del transpositor, pulse la tecla asignada a la función 'on/off'

Virtual Technician Settings (Técnico Virtual)

Un técnico de piano con experiencia es fundamental para aprovechar plenamente el potencial de un piano acústico. Además de afinar cuidadosamente cada nota, el técnico también realiza numerosas regulaciones y ajustes que optimizan en todo momento el sonido y las prestaciones del piano.

Los ajustes de Técnico Virtual del piano digital CN25 ofrecen mejoras de forma digital, permitiendo a los artistas dar forma a diversos aspectos del carácter del instrumento y adaptarlo a sus preferencias personales.

* Si la función Sound Preview está activada, se reproduce un corto pasaje después de seleccionar o ajustar cada función del Virtual Technician.

* Sus ajustes preferidos de Virtual Technician pueden almacenarse en la memoria utilizando la función Start Up. Referirse a la página 38 para mayor información.

■ Explicación del Ajuste Técnico Virtual y el ajuste predeterminado de fábrica

Ajustar el nombre	Explicación	Default setting
Touch (Pulsación)	Cambia la sensibilidad del tacto del teclado.	Normal
Voicing (Sonorización)	Ajuste el carácter tonal del instrumento.	Normal
Damper Resonance (Apagador Resonancia)	Ajuste de la resonancia que se escucha cuando se presiona el pedal.	2
Damper Noise (Ruido del apagador)	Ajusta el sonido que se escucha cuando se presiona el pedal de apagador.	2
String Resonance (Resonancia de cuerda)	Ajuste de la resonancia que se escucha cuando las notas se mantienen.	2
Key-off Effect (Efecto Key-Off)	Ajusta el sonido que se escucha al soltar las teclas.	2
Fall-back Noise (Ruido retorno)	Ajusta el sonido que se escucha cuando la acción de la tecla vuelve a caer.	2
Stretch Tuning (Afinación estirada)	Cambia la opción de afinación estirada.	On

1 Touch (Pulsación)

Igual que un piano acústico, el piano digital CN25 produce un sonido más fuerte cuando las teclas son pulsadas con más fuerza, y un sonido menos fuerte cuando están pulsadas más suavemente. El volumen y el tono cambian según la fuerza y la rapidez de tocar - en un piano digital este sistema se llama "touch sensitivity".

La configuración de la pulsación permite ajustar la sensibilidad del teclado. Hay cuatro configuraciones disponibles.

■ Tipo de pulsación

Touch	Descripción	Tecla
Off	Se produce un volumen constante, independientemente de la fuerza aplicada al pulsar las teclas. El ajuste es recomendado en sonidos que tienen un rango dinámico fijo tales como el órgano o el clavicordio.	Off
Ligero	Un volumen más fuerte se produce aún pulsando suavemente. Se recomienda esta configuración para niños y organistas, o para quién aún está desarrollando la fuerza en los dedos.	1
Normal (por defecto)	Reproduce la sensibilidad de pulsación de un típico piano acústico.	2
Pesado	Requiere una pulsación más fuerte para producir un volumen más fuerte. Se recomienda esta configuración para las personas con dedos más fuertes.	3

■ Cambiar el tipo de pulsación (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla "Touch" y, finalmente, pulse la tecla asignada al tipo de pulsación deseada.

2 Voicing (Sonorización)

El ajuste permite Expresar el carácter tonal del piano digital CM25 que se establece en uno de los cuatro tipos diferentes.

■ Tipos de Expresando

Voicing	Descripción	Tecla
Normal (por defecto)	El carácter normal de tonos de un piano acústico en todo el rango dinámico completo.	Off
Mellow	Un carácter tonal más suave a lo largo de todo el rango dinámico.	1
Dynamic	Un carácter tonal que cambia drásticamente de suave a brillante, dependiendo de la intensidad con la que se toca el instrumento.	2
Bright	Un carácter brillante de tonos a lo largo de toda la gama dinámica.	3

■ Modificación del tipo de sonorización (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla "Voicing" y, finalmente, pulse la tecla asignada al tipo de sonorización deseado.

3 Damper Resonance (Apagador Resonancia)

Pisar el pedal sostenido de un piano acústico sube todos los apagadores, permitiendo la vibración libre de las cuerdas. Cuando una nota o un acorde están pulsados en el piano con el pedal sordina pisado, las cuerdas de las notas pulsadas vibrarán, tanto como las cuerdas de otras notas, vibrando en resonancia simpática.

El piano digital CN25 recrea este fenómeno, y la configuración del Apagador del ruido de los apagadores permite cambiar el volumen de esta resonancia.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico.

■ Modificación del valor de Damper Resonance (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla "Damper Resonance" y, finalmente, pulse la tecla asignada al valor deseado.

El valor del apagador de resonancia se modifica dentro del rango de Off, 1 - 3, con valores más altos dando como resultado un efecto más fuerte.

4 Damper Noise (Ruido del apagador)

Cuando el pedal de un piano acústico pulsado se suelta, a menudo es posible escuchar el sonido de la almohadilla del apagador al tocar y soltar las cuerdas.

El piano digital CN25 reproduce este sonido, permitiendo que el volumen del mismo se modifique con el ajuste Damper Noise.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico.

■ Modificación del valor de Damper Noise (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla "Damper Noise" y, finalmente, pulse la tecla asignada al valor deseado. El valor del ruido del apagador se modifica dentro del rango de Off, 1 - 3, con valores más altos dando como resultado un efecto más fuerte.

5 String Resonance (Resonancia de cuerda)

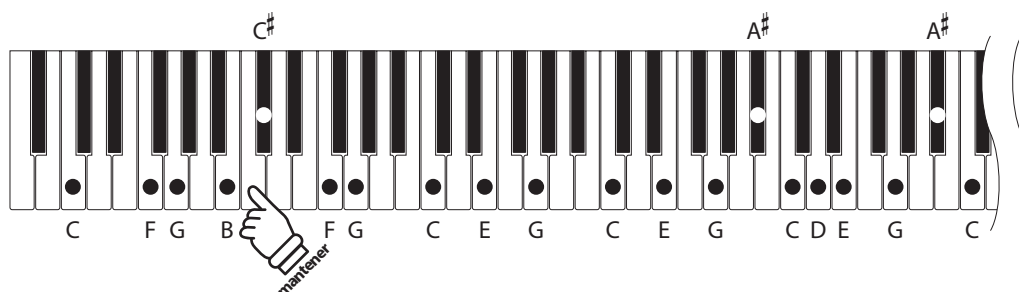
La resonancia de cuerda se refiere a un fenómeno que existe en los pianos acústicos mediante el cual las cuerdas de las notas largas resuenan "con comprensión" con las demás notas de la misma serie armónica.

El piano digital CN25 recrea este fenómeno, permitiendo que el volumen de esta resonancia se modifique con el ajuste String Resonance.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico.

■ Demostración de la resonancia de cuerdas

Para experimentar el fenómeno de resonancia de las cuerdas, suavemente mantenga pulsada la tecla "C" como se muestra en la ilustración de abajo, seguidamente pulse cualquiera de las teclas marcadas con un símbolo ●. Además del sonido de cada nota tocada, también debería ser posible escuchar las cuerdas de la primera resonancia de la tecla 'C', por simpatía, lo que demuestra la resonancia de cuerdas.



■ Modificación del valor de String Resonance (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla "String Resonance" y, finalmente, pulse la tecla asignada al valor deseado.

El valor de la resonancia de cuerda se modifica dentro del rango de Off, 1 - 3, con valores más altos dando como resultado un efecto más fuerte.

6 Key-off Effect (Efecto Key-Off)

Durante la reproducción de un piano acústico – particularmente en la sección de los tonos más bajos del teclado – Si una tecla se toca con fuerza y se suelta rápidamente, a menudo es posible escuchar el débil sonido del apagador contra las cuerdas inmediatamente después de que el sonido se silencie.

Además, la velocidad a la que las teclas se sueltan también afectará el carácter del sonido. Por ejemplo, si se sueltan rápidamente (ej: tocando staccato) la “reproducción” de la porción de sonido será notablemente mas corta que si la tecla se suelta despacio (tocando legato).

El piano digital CN25 reproduce ambas características: con el ajuste Efecto Key-off se modifica el volumen del sonido key-off y se activa y desactiva la detección de la velocidad de liberación key-off.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico y Classic E.Piano.

■ Modificación del valor de Efecto Key-off (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla “Key-off Effect” y, finalmente, pulse la tecla asignada al valor deseado. El valor del efecto key-off se modifica dentro del rango de Off, 1 - 3, con valores más altos dando como resultado un efecto más fuerte.

7 Fall-back Noise (Ruido retorno)

Durante la interpretación en un piano acústico, a menudo es posible escuchar el débil sonido de retorno de la acción del teclado es decir, vuelta a la posición neutral después de soltar una tecla.

El piano digital CN25 reproduce este sonido, permitiendo que el volumen del mismo se modifique con el ajuste Fall-back Noise.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico y clavecín.

■ Modificación del valor de Fall-back Noise (Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla “Fall-back Noise” y, finalmente, pulse la tecla asignada al valor deseado. El valor del ruido retorno se modifica dentro del rango de Off, 1 - 3, con valores más altos dando como resultado un efecto más fuerte.

8 Stretch Tuning (Afinación estirada)

La afinación estirada es un método de afinación específico del piano en donde la afinación para las notas más bajas es ligeramente más baja y la afinación de las notas más altas es ligeramente más alta que los ajustes correspondientes a las del Temperamento Equal.

* Este ajuste afectará solo a los sonidos de piano acústico.

■ Modificación de la des/activación de Stretch Tuning

(Consulte las páginas 12 - 13 Guía de funcionamiento SONIDO.)

Mantenga pulsado el botón SOUND SELECT, pulse la tecla “Stretch Tuning” y, finalmente, pulse la tecla asignada a “off” o 1 (“on”).

Ajustes del system

1 Ajustes de inicio

La función de ajustes de inicio permite que las configuraciones del panel recomendados que se almacenan en la memoria del instrumento, se recuperen automáticamente como configuración predeterminada cada vez que se enciende el piano digital en CN25.

■ Ajustes almacenados en los ajustes de inicio

Sonido Seleccionado	Configuraciones del Teclado y del Sonido
Configuraciones Modo dual / Cuatro manos	Configuraciones Técnico Virtual
Metrónomo (golpe, tempo, volumen)	Configuraciones MIDI

■ Guardar los Ajustes de inicio

Pulse y mantenga presionados SOUND SELECT y REC simultáneamente 3 segundos.

Los indicadores LED para METRONOME, PLAY/STOP y CONCERT MAGIC se encenderán secuencialmente, e indicar que los ajustes de Start Up han sido almacenados.



Mantenga pulsado los botones durante tres segundos

2 Configuración de Encendido (Apagado automático)

El piano digital CN25 ofrece una función de ahorro de energía automática apagando el instrumento después de un periodo específico de inactividad.

* Este ajuste se almacena de forma automática, y se recuerda cada vez que se enciende el instrumento.

■ Instalación del apagado automático

Auto Power Off	Explicación
Off	La función Auto off está desactivada.
30 min.	El instrumento se apagará después de 30mn de inactividad.
60 min.	El instrumento se apagará después de 60mn de inactividad.
120 min.	El instrumento se apagará después de 120mn de inactividad.

■ Selección del ajuste de apagado automático (Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento CONFIGURACIONES.)

Mantener presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, y a continuación, pulsar la tecla asignada a la función Auto Power Off (apagado automático) deseada.

* La función de apagado automático se guardará de forma automática, y recordará cada vez que se encienda el instrumento.

3 Volumen de Sound Preview y Vocal Assist

Esta función se utiliza para ajustar el volumen del Sound Preview y los ajustes de Vocal Assist. El volumen puede ser ajustado en uno de los tres niveles, o apagarse completamente.

■ Ajuste del volumen de Sound Preview y Vocal Assist

(Consulte las páginas 14 - 15 Guía de funcionamiento CONFIGURACIONES.)

Pulse y mantenga presionados los botones METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, después pulse las telcas G#7 o A#7 para bajar o subir el volumen de la función Sound Preview o Vocal Assist.

- * El volumen puede ajustarse a 0 (Off) ~ 3.
- * Esta función se almacenará automáticamente y recordará cada vez que se enciende el instrumento.
- * El nivel del volumen por defecto de fábrica esta a 2.

4 Encender o apagar Vocal Assist

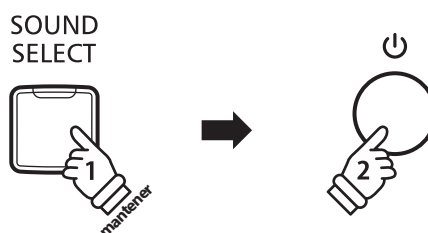
Esta función se utiliza para activar o desactivar la función Vocal Assist.

■ Encender o apagar Vocal Assist

Mantenga presionado SOUND SELECT, después encienda o apague el instrumento.

La función Vocal Assist se encenderá o apagará.

- * El ajuste se almacenará automáticamente, y se recordará cada vez que se encienda el instrumento.
- * El ajuste está desactivado de fábrica.



5 Factory Reset (Reajuste de fábrica)

La función de restablecimiento de fábrica borra todos los ajustes guardados utilizando la función de ajustes de inicio, o apagado automático, volumen de Sound Preview, des/activación del Vocal Assist y configuración de volumen de la tecla de usuario, la restauración de los pianos digitales CN25 a sus valores predeterminados de fábrica.

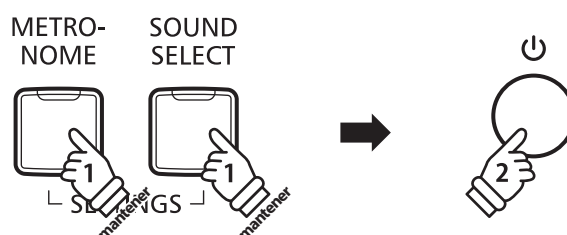
■ Restableciendo ajustes de fábrica

Pulse y mantenga presionado METRONOME y SOUND SELECT simultáneamente, seguidamente encienda el instrumento.

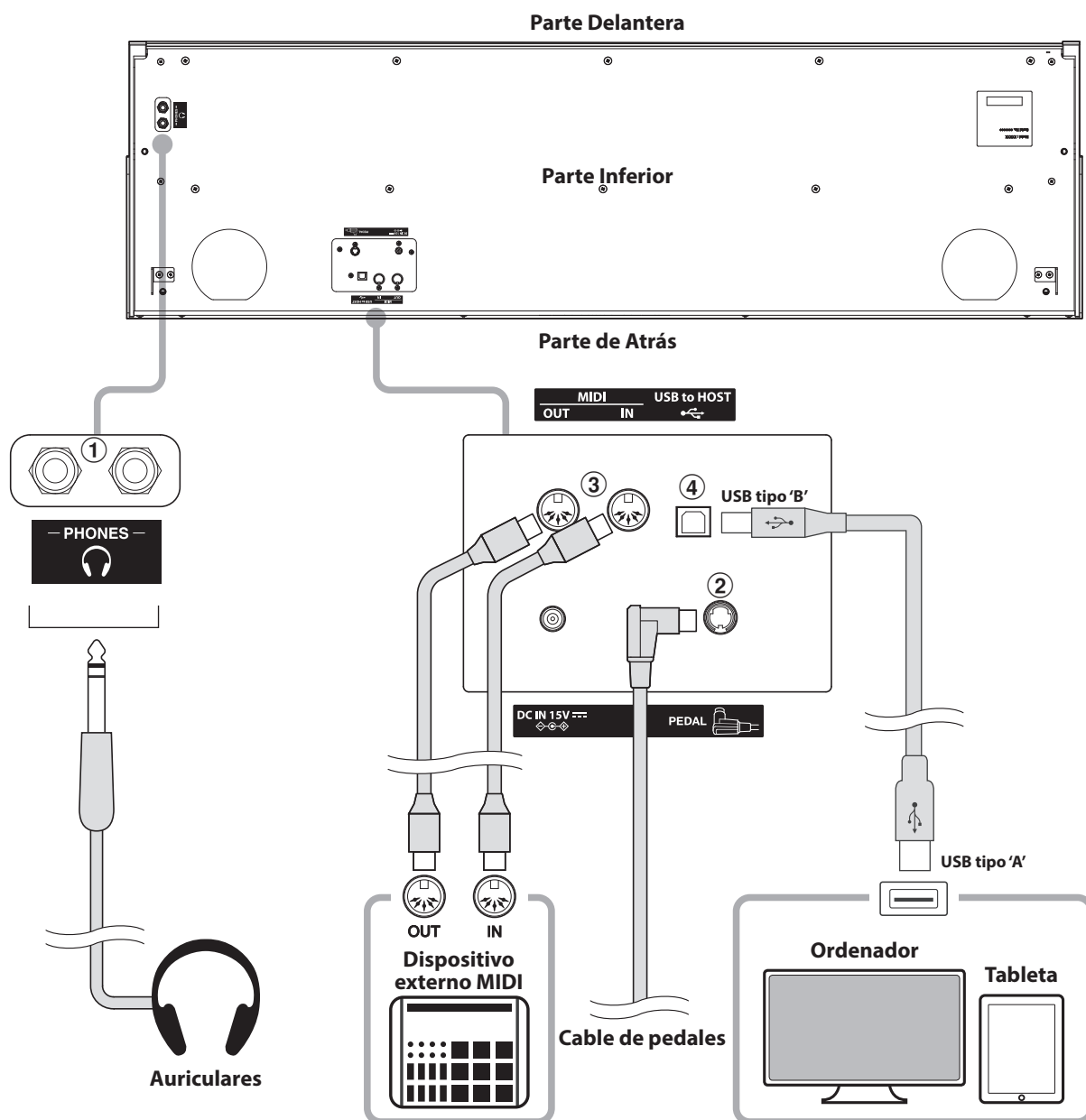
Los indicadores de LED de todos los botones empezarán a parpadear.

Apague y encienda el piano digital CN25.

El piano digital CN25 restablecerá el ajuste por defecto de fábrica.



Conexión a Otros Dispositivos



① Conectores de PHONES (conexión de teléfono 1/4")

Se utilizan estos conectores para conectar auriculares estero al piano digital CN25. Se puede conectar y utilizar simultáneamente auriculares. Cuando están conectados las auriculares, los altavoces no emitirán sonido.

② Conector del PEDAL

Se utiliza este conector para conectar el pedalero al piano digital CN25 (ver la página 48).

③ Conectores MIDI IN/OUT

Se utilizan estos conectores para conectar el piano digital CN25 a dispositivos externos MIDI, por ejemplo un módulo de sonido, o un ordenador, con un interfaz MIDI.

④ Puerto USB to HOST (a Host) (tipo 'B')

Este puerto se utiliza para conectar el piano digital CN25 a un ordenador utilizando un cable USB. Al conectarse, el instrumento puede utilizarse como un dispositivo MIDI estándar, permitiendo enviar y recibir datos MIDI. Conectar un USB tipo B al instrumento y un USB tipo A al ordenador.

Con adaptadores de conversión adicionales, ese puerto puede también utilizarse para conectar el CN25 a tablets, u otros dispositivos móviles.

USB MIDI (USB a la conexión)

El piano digital CN25 dispone de un conector del tipo 'USB a Host', para conectar el instrumento a un ordenador y utilizado como un dispositivo MIDI. Depende del tipo de ordenador y el sistema operativo instalado, puede necesitar driver software adicional para el funcionamiento correcto de la comunicación USB MIDI.

■ Driver USB MIDI

Sistema operativo	Apoyo Driver USB MIDI
Windows ME Windows XP (no SP, SP1, SP2, SP3) Windows XP 64-bit Windows Vista (SP1, SP2) Windows Vista 64-bit (SP1, SP2) Windows 7 (no SP, SP1) Windows 7 64-bit Windows 8 Windows 8 64-bit Windows 8.1 Windows 8.1 64-bit	No requiere driver software adicional USB MIDI. Se instalará automáticamente el driver estándar (incorporado) Windows USB MIDI al conectar el instrumento a un ordenador. * Después de la instalación del driver, asegúrese que el "dispositivo Audio USB" (Windows ME / Windows XP) o el dispositivo 'USB-MIDI' (Windows Vista / Windows 7 / Windows 8) esté seleccionado correctamente en el software de la aplicación.
Windows 98 se Windows 2000 Windows Vista (no SP)	Se requiere adicional driver software USB MIDI. Por favor, descargue el driver USB MIDI del sitio Web de Kawai: → http://www.kawai-global.com * Después de la instalación del driver, asegúrese que el dispositivo 'Kawai USB MIDI' este correctamente seleccionado en el software de la aplicación.
Windows Vista 64-bit (no SP)	No soporta USB MIDI. Por favor actualice service pack 1 o service pack 2.
Mac OS X	No requiere driver software adicional USB MIDI. El driver USB MIDI estándar (incorporado) Mac OS X se instalará automáticamente al conectar el instrumento a un ordenador.
Mac OS 9	No soporta USB MIDI. Por favor, Utilice los conectores estándares MIDI IN/OUT.

■ Información USB MIDI

- Si los conectores MIDI IN/OUT y puerto USB MIDI están conectados simultáneamente, el puerto USB MIDI tendrá prioridad.
- Asegúrese que el instrumento esté apagado antes de intentar conectar el cable MIDI.
- Al conectar el instrumento a un ordenador utilizando el puerto USB MIDI, puede haber una ligera espera antes del comienzo de comunicaciones.
- Si el instrumento está conectado a un ordenador vía USB y la comunicación USB MIDI puede ser inestable, por favor conecte el cable USB MIDI directamente a uno de los puertos USB del ordenador.
- Desconectar de repente el cable USB MIDI o encender/apagar el instrumento mientras utiliza el USB MIDI puede causar inestabilidad en el ordenador en las siguientes situaciones:
 - mientras se instala el driver USB MIDI
 - mientras inicia el ordenador
 - mientras aplicaciones MIDI están haciendo tareas
 - mientras el ordenador está en el modo de ahorrar energía
- Si se experimenta más problemas con la comunicación USB MIDI mientras que sea conectado el instrumento, por favor revise todas las conexiones y ajustes MIDI pertinentes en el sistema operativo del ordenador.

* 'MIDI' es una marca registrada de la Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

* 'Windows' es una marca registrada de Microsoft Corporation.

* 'Macintosh' y 'iPad' son marcas registradas de Apple Computer, Inc.

* Otros nombres de empresas y productos aquí mencionados pueden ser marcas registradas o marcas de propietarios respectivos.

Solución de Problemas

	Problema	Posible Causa y Solución	Nº de página
Corriente	El instrumento no se enciende.	Verifique que el cable de corriente esté firmemente sujeto al instrumento, y conectado a una salida CA.	pp. 11
	El instrumento se apaga automáticamente después de un período de inactividad.	Compruebe que la función 'Auto Power Off' no está habilitada.	pp. 40
Sonido		Verifique que el botón deslizante MASTER VOLUME no esté situado a la posición más baja.	pp. 11
	El instrumento está encendido, pero no sale ningún sonido cuando se pulsan las teclas.	Verifique que no estén conectados auriculares (ni el adaptador de auriculares) a la entrada PHONES. Verifique que el Control Local esté activado en el menú de la Configuración MIDI.	pp. 11 "Manual de ajustes MIDI CN25" pp. 4
	El sonido se distorsiona mientras se toca a niveles de volumen fuertes.	Verifique que el botón deslizante del MASTER VOLUME esté situado a un nivel apto, reducirlo si se oye una distorsión excesiva.	pp. 11
	Se escuchan sonidos extraños o ruidos durante la interpretación con sonidos de piano.	El piano digital CN25 reproduce una variedad rica de tonos como los creados por un piano de cola acústico con tanta precisión como sea posible. Esto incluye resonancia del apagador y otros efectos que contribuyen a la sensación general de tocar el piano. Estos efectos pretenden aumentar el parecido a un piano de cola, pero es posible reducir dichos efectos, o desactivarlos completamente por medio de la configuración de sonido.	pp. 32 pp. 34 - 37
Pedales	Los pedales son poco fiables o no funcionan.	Verifique que el cable de pedales esté firmemente conectado al instrumento.	pp. 48
	Al pisar un pedal, el pedalero se dobla y no está firme.	Verifique que el tornillo que apoya el pedalero al suelo esté completamente extendido.	pp. 11
	Las 18 notas más agudas del teclado se mantienen durante más tiempo que las teclas colindantes, incluso cuando el pedal no está presionado.	Esta la forma correcta de actuación y su objetivo es reproducir las notas no apagadas (normalmente las dos octavas más agudas) de un piano de cola acústico.	—
USB (MIDI)	El instrumento está conectado al ordenador utilizando el cable USB, sin embargo el software no responde a la pulsación de la nota.	Compruebe que el controlador USB MIDI está instalado en el ordenador. Compruebe que "USB Audio Device" o "KAWAI MIDI USB" está seleccionado en la entrada del software / configuración de la salida del dispositivo.	pp. 41 pp. 41
	Teclado	El nivel de volumen varía entre las teclas del piano.	Valiéndose de los User Key Volume Settings (Ajustes de volumen de la tecla de usuario), ajuste el volumen de la tecla que le incomode.

User Key Volume (Volumen de la tecla de usuario)

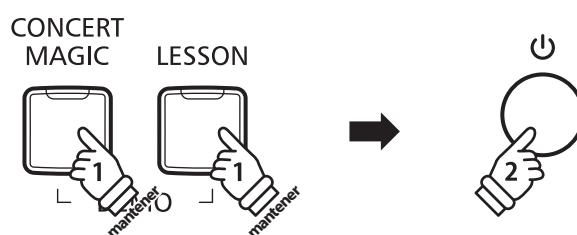
Los Ajustes de volumen de la tecla de usuario permiten ajustar el volumen de cada una de las 88 teclas individualmente.

■ Acceso al Ajuste de volumen de tecla de usuario

Mantenga pulsados los botones de CONCERT MAGIC y LESSON simultáneamente y, a continuación, encienda/apague el instrumento.

Se encenderá el indicador LED de los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC.

Si se selecciona el ajuste de volumen de la tecla, las teclas del CN25 ya no pueden utilizarse en una interpretación musical usual.



■ Selección de la nota, ajuste del Volumen de la tecla de usuario

Pulse la tecla deseada para seleccionar el ajuste de volumen.

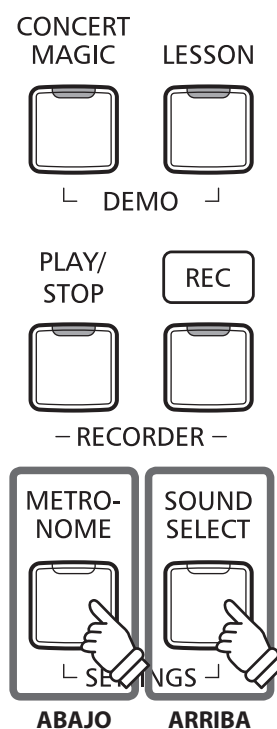
Pulse el botón SOUND SELECT para aumentar el valor del volumen de la tecla seleccionada.

Pulse el botón METRONOME para disminuir el valor del volumen de la tecla seleccionada.

Pulse la tecla seleccionada para verificar el volumen ajustado.

* El valor de volumen de la tecla puede ajustarse en un rango de -50 - +50

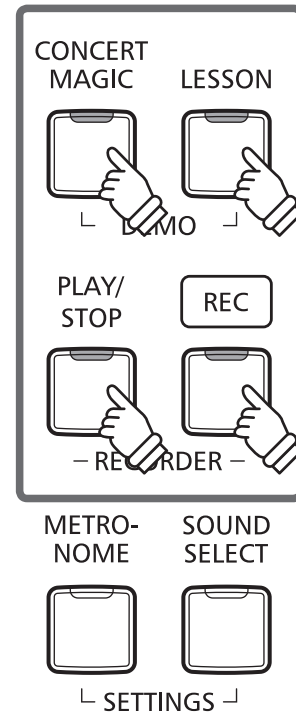
* Para resetear la tecla seleccionada en ese momento a su valor de volumen por defecto, pulse simultáneamente los botones SOUND SELECT y METRONOME.



■ Reajuste del ajuste del Volumen de tecla de usuario

Pulse los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC simultáneamente.

Los indicadores LED de los botones CONCERT MAGIC, LESSON, PLAY/ STOP y REC comenzarán a parpadear, iniciándose los valores de volumen de la totalidad de las 88 teclas.



■ Salida del ajuste del Volumen de tecla de usuario

Apague el instrumento.

* Este ajuste se guardará automáticamente, aplicándose la próxima vez que se encienda el equipo.

Instrucciones de Montaje

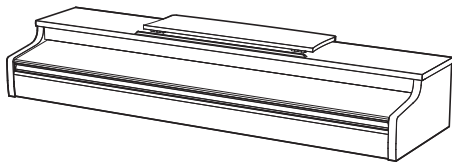


Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de intentar montar el piano digital CN25.

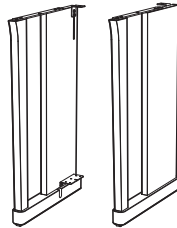
Por favor, asegúrese que hay dos o más personas para montar el piano digital CN25, sobre todo al montar el cuerpo del instrumento en el soporte en el paso 3.

■ Piezas Incluidas

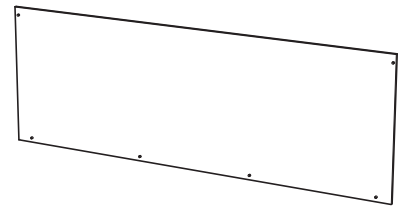
Antes de intentar montar el piano digital CN25, asegúrese que todas las piezas a continuación estén incluidas. También se necesitará un destornillador Phillips (no incluido) para montar el instrumento.



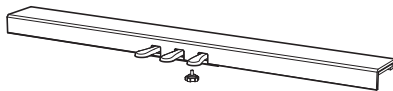
① Cuerpo principal



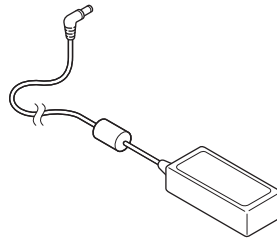
② Panel lateral (izquierdo, derecho)



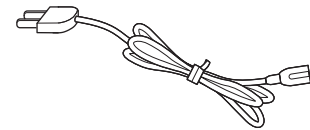
③ Tablero trasero



④ Pedalero
Tornillo que ajusta el pedalero al suelo



⑤ Adaptador CA



⑥ Cable de corriente

Juego de tornillos

⑦ Tornillo (con rondana y arandela de resorte) x 4



⑧ Tornillo autorroscante (largo, negro o plata) x 2



⑨ Tornillo autorroscante (mediano, negro o plata) x 4



⑩ Tornillo autorroscante (corto, plata) x 4



⑪ Juego de ganchos de auriculares x 1

Gancho de auriculares x 1



Tornillo de montaje x 2



Instrucciones de Montaje

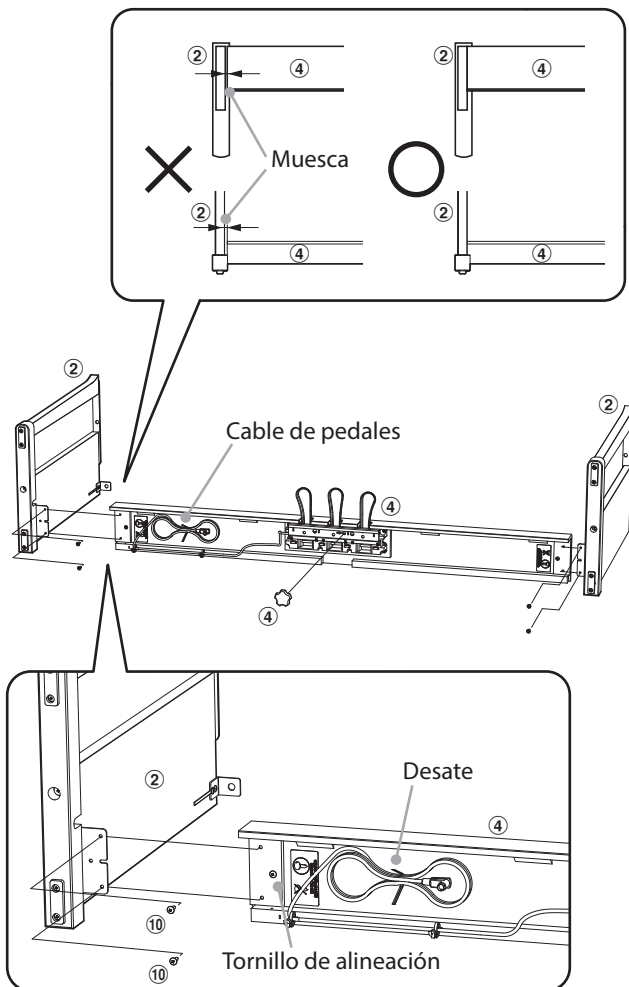
1. Montar los paneles laterales ② y el pedalero ④

Desate y extienda el cable de conexión a los pedales adjunto, a la parte inferior del pedalero ④.

Sujete el pedalero ④ a los paneles laterales (izquierdo y derecho) ② utilizando los tornillos de alineación ubicados en ambos extremos del pedalero. Asegúrese que se utiliza el panel lateral correcto para el lado izquierdo y el lado derecho.

Asegúrese que el pedalero y los paneles laterales estarán juntos, y que no haya huecos grandes entre las piezas montadas.

Introduzca los cuatro tornillos autorroscantes cortos plateados ⑩ en los agujeros como se muestra, y sujete firmemente el pedalero a los paneles laterales (izquierdo y derecho).



2. Sujetar el tablero trasero ③

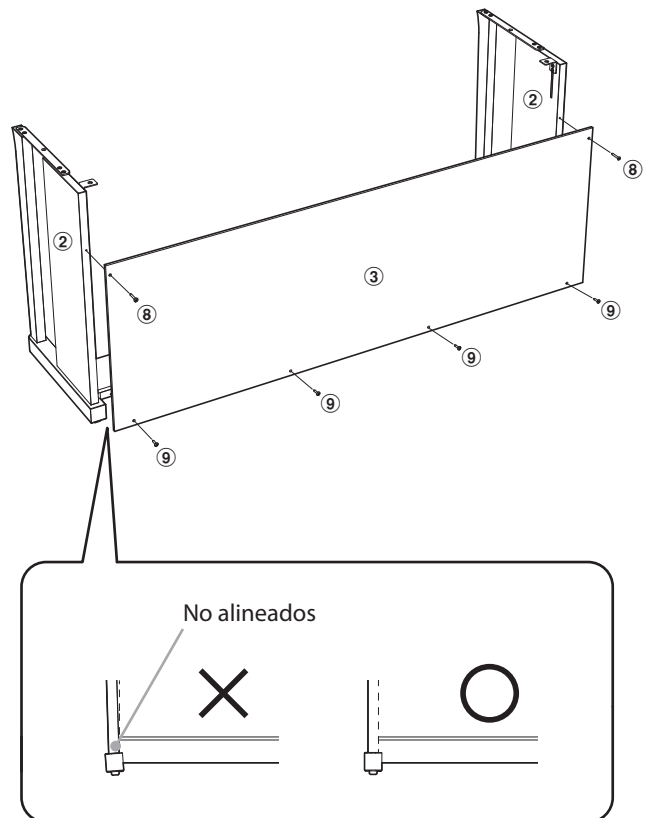
Coloque el pedalero y paneles laterales ya montados verticalmente en el suelo.

* Asegurarse de que el tornillo de ajuste esté correctamente atornillado a la pedalera.

Sujete temporalmente el tablero posterior ③ a los paneles laterales de la izquierda y la derecha usando los dos tornillos autorroscantes largos negros o plateados ⑧, con un margen de apriete de 1 a 2 mm aproximadamente.

A continuación sujete la parte inferior de dicho tablero a la tabla de pedal usando los cuatro tornillos autorroscantes medianos negros o plateados ⑨.

Por último, vuelva a apretar los tornillos largos de modo que la placa posterior entre en estrecho contacto con los paneles laterales, sin que quede distancia entre los mismos.



3. Montar el cuerpo principal ①



Asegúrese que una o más personas ayuden con el próximo paso del proceso de montaje.

Levante el cuerpo principal ① y colóquelo cuidadosamente en el soporte.

Pon el cuerpo principal hacia la parte delantera del soporte, para poder ver los agujeros de metal desde arriba.

Cuidadosamente deslice el cuerpo principal hacia atrás hasta que la base se junte con los accesorios dentro de los paneles laterales y se fija en su sitio.

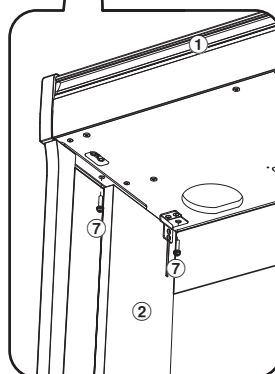
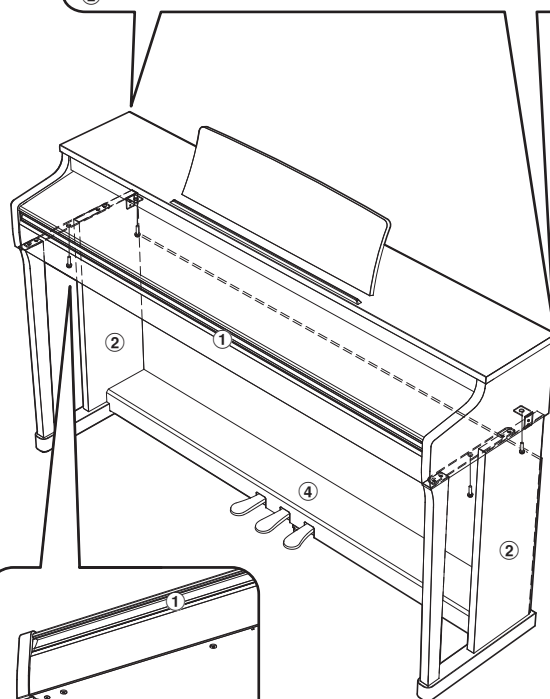
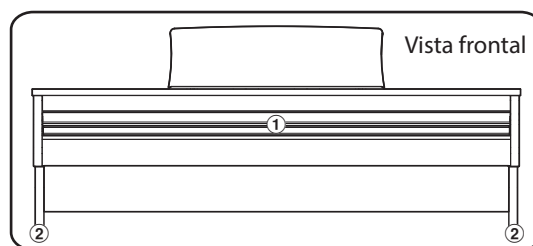
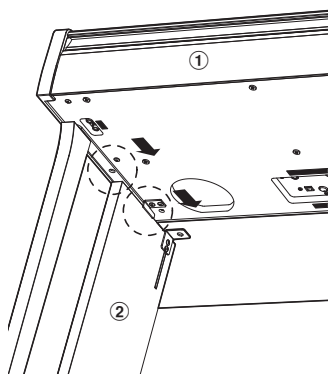
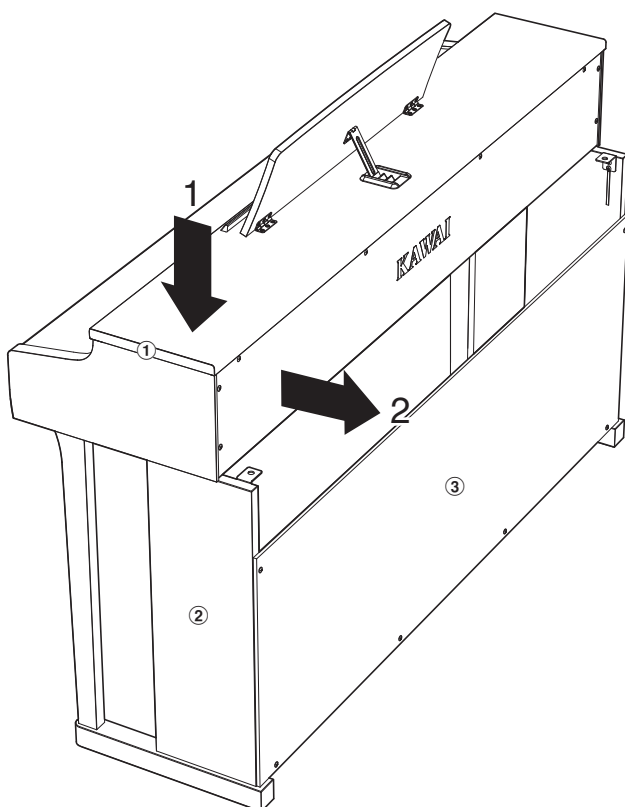


Al subir el cuerpo principal al soporte, tenga cuidado de no pilarse las manos o los dedos.

Fijae el cuerpo principal al soporte desde abajo utilizando los cuatro tornillos (con rondana y arandela de resorte) ⑦.



**Apriete firmemente todos los tornillos para asegurarse que el cuerpo principal esté sujeto firmemente al soporte.
No cumplir esto puede ocasionar daños importantes.**



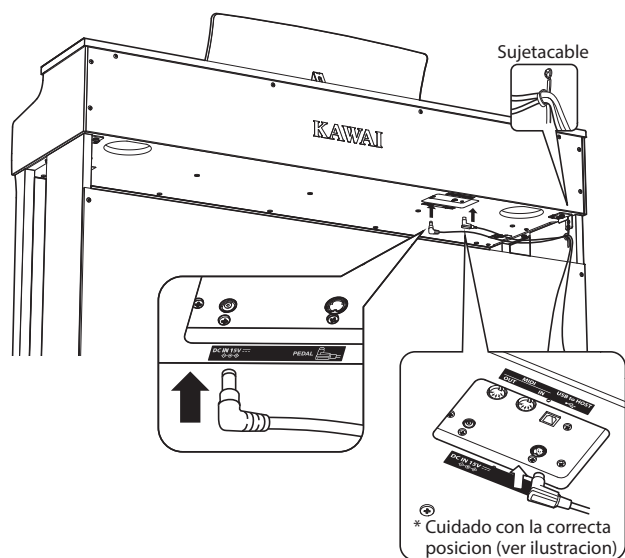
Instrucciones de Montaje

4. Conectar el cable de pedales y el adaptador CA

Conectar el cable del pedal al terminal de pedal situado en la parte inferior del cuerpo principal.

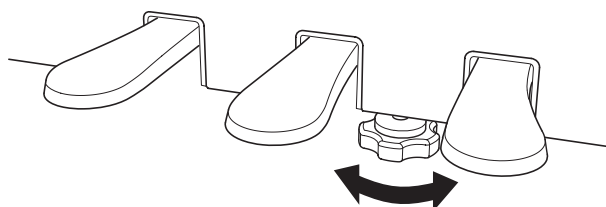
Conecte el adaptador de corriente CA ⑤ al terminal DC IN.

Utilice el sujetacable para fijar los cables en su lugar.



6. Fijar el tornillo que ajusta el pedaletero al suelo

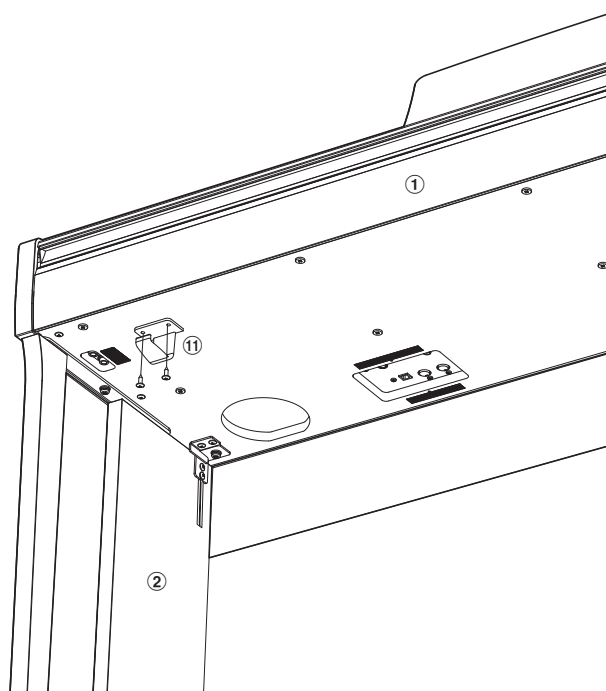
Gire el tornillo que ajusta el pedaletero al suelo en sentido antihorario hasta que contacte con el suelo y apoye firmemente a los pedales.



Al mover el instrumento, siempre ajuste o gire el tornillo que apoya el pedaletero al suelo, luego reajústelo cuando el instrumento esté en su nueva posición.

5. Colocar el gancho de las auriculares (opcional)

colocar el gancho de las auriculares a la parte inferior del cuerpo principal utilizando los dos tornillos de chapa incluidos.



Lista de canción de demo

Nombre del Sonido	Nombre de Canción	Compositor
Concert Grand	Hungarian Rhapsodies No.6	Liszt
Concert Grand 2	Petit Chien	Chopin
Studio Grand	Original	Kawai
Studio Grand 2	Original	
Mellow Grand	Sonata No.30 Op.109	
Mellow Grand 2	La Fille aux Cheveux de lin	
Modern Piano	Original	
Rock Piano	Original	
Classic E.Piano	Original	
Modern E.Piano	Original	
Jazz Organ	Original	Bach
Church Organ	Chorale Prelude "Wachet auf, ruft uns die Stimme."	
Harpichord	French Suite No.6	Kawai
Vibraphone	Original	
String Ensemble	Le quattro stagioni: la "Primavera"	Vivaldi
Slow Strings	Original	Kawai
Choir	Londonderry Air	Irish folk song
New Age Pad	Original	Kawai
Atmosphere	Original	

Lista de canciones Concert Magic

Tecla	N °	Título de la canción	Compositor
A0	1	Twinkle, Twinkle, Little Star	French folk song
B0	2	I'm A Little Teapot	Traditional
C1	3	Mary Had A Little Lamb	American folk song
D1	4	London Bridge	Traditional
E1	5	Row, Row, Row Your Boat	American folk song
F1	6	Frère Jacques	French folk song
G1	7	Old MacDonald Had A Farm	American folk song
A1	8	Hark The Herald Angels Sing	Mendelssohn
B1	9	Jingle Bells	Traditional
C2	10	Deck The Halls	Welsh Air
D2	11	O Come All Ye Faithful	J.Reading
E2	12	Joy To The World	Traditional
F2	13	Silent Night	Traditional
G2	14	We Wish You A Merry Christmas	British folk song
A2	15	Battle Hymn Of The Republic	Traditional
B2	16	Yankee Doodle	American folk song
C3	17	Londonderry Air	Irish folk song
D3	18	Clementine	American folk song
E3	19	Auld Lang Syne	Scottish folk song
F3	20	Oh Susanna	S.C.Foster
G3	21	The Camptown Races	S.C.Foster
A3	22	When The Saints Go Marching In	American folk song
B3	23	The Entertainer	S.Joplin
C4	24	William Tell Overture	Rossini
D4	25	Andante from Symphony No.94 (Haydn)	Haydn
E4	26	Für Elise	Beethoven
F4	27	Clair De Lune	Debussy
G4	28	Skater's Waltz	E.Waldteufel
A4	29	Blue Danube Waltz	Strauss
B4	30	Gavotte (Gossec)	Gossec
C5	31	Waltz Of The Flowers	Tchaikovsky
D5	32	Bridal Chorus	Wagner
E5	33	Wedding March	Mendelssohn
F5	34	Pomp And Circumstance	Elgar
G5	35	When Irish Eyes Are Smiling	E.R.Ball
A5	36	Chiapanecas	Mexican folk song
B5	37	Santa Lucia	Naplish folk song
C6	38	Funiculi Funiculà	L.Denza
D6	39	Romance De L'amour	Spanish folk song
E6	40	My Wild Irish Rose	Chauncy Alcoté

Listado de canción de la función lección

Tecla	N °	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1A
A0	1	Right & Left
B0	2	Left & Right
C1	3	Merrily We Roll Along/O'er the Deep Blue Sea
D1	4	Hand-Bells
E1	5	Jolly Old Saint Nicholas
F1	6	Old MacDonald
G1	7	Batter Up!
A1	8	My Clever Pup
B1	9	The Zoo
C2	10	Playing in a New Position
D2	11	Sailing
E2	12	Skating
F2	13	Wishing Well
G2	14	Rain, Rain!
A2	15	A Happy Song
B2	16	Position C
C3	17	A Happy Song
D3	18	See-Saws
E3	19	Just a Second!
F3	20	Balloons
G3	21	Who's on Third?
A3	22	Mexican Hat Dance
B3	23	Rock Song
C4	24	Rockets
D4	25	Sea Divers
E4	26	Play a Fourth
F4	27	July the Fourth!
G4	28	Old Uncle Bill
A4	29	Love Somebody
B4	30	My Fifth
C5	31	The Donkey
D5	32	Position G
E5	33	Jingle Bells!
F5	34	Willie & Tillie
G5	35	A Friend Like You
A5	36	My Robot
B5	37	Rockin' Tune
C6	38	Indian Song
D6	39	Raindrops
E6	40	It's Halloween!
F6	41	Horse Sense

Tecla	N °	Alfred's Basic Piano Library Lesson Book Level 1B
A0	1	Step Right Up!
B0	2	The Carousel
C1	3	Hail to Thee, America!
D1	4	Brother John
E1	5	Good Sounds
F1	6	The Cuckoo
G1	7	Money Can't Buy Ev'rything!
A1	8	Ping-Pong
B1	9	Grandpa's Clock
C2	10	When the Saints Go Marching In
D2	11	G's in the "BAG"
E2	12	Join the Fun
F2	13	Oom-Pa-pa!
G2	14	The Clown
A2	15	Thumbs on C!
B2	16	Waltz Time
C3	17	Good King Wenceslas
D3	18	The Rainbow
E3	19	Good Morning to You!
F3	20	Happy Birthday to You!
G3	21	Yankee Doodle
A3	22	The Windmill
B3	23	Indians
C4	24	New Position G
D4	25	Pedal Play
E4	26	Harp Song
F4	27	Concert Time
G4	28	Music Box Rock
A4	29	A Cowboy's Song
B4	30	The Magic Man
C5	31	The Greatest Show on Earth!
D5	32	The Whirlwind
E5	33	The Planets
F5	34	C Major Scale Piece
G5	35	G Major Scale Piece
A5	36	Carol in G Major
B5	37	The Same Carol in C Major
C6	38	French Lullaby
D6	39	Sonatina
E6	40	When Our Band Goes Marching By!

Tecla	N °	Burgmüller 25 (25 Etudes Faciles, Opus 100)
A0	1	La candeur
B0	2	Arabesque
C1	3	Pastorale
D1	4	Petite réunion
E1	5	Innocence
F1	6	Progrès
G1	7	Courant Limpide
A1	8	La gracieuse
B1	9	La chasse
C2	10	Tendre fleur
D2	11	La bergeronnette
E2	12	Adieu
F2	13	Consolation
G2	14	La styrienne
A2	15	Ballade
B2	16	Douce plainte
C3	17	Babillarde
D3	18	Inquiétude
E3	19	Ave Maria
F3	20	Tarentelle
G3	21	Harmonie des anges
A3	22	Barcarolle
B3	23	Retour
C4	24	L'hirondelle
D4	25	La chevaleresque

Czerny 30 (Etudes de Mécanisme, Opus 849)

No. 1 to No. 30

Beyer 106 (Vorschule im Klavierspiel, Opus 101)

No. 1 (1-1 to 1-12)

No. 2 (2-1 to 2-8)

No. 3 to No. 106

■ Disponibilidad del libro de canciones de la Función Lección

Los libros de canciones de lecciones Alfred's Basic Piano Library, Burgmüller: Etudes Faciles, Czerny: Etudes de Mécanisme, y Beyer se venden por separado.

Por favor contacte con su tienda habitual para más información. También se puede contactar directamente la oficina internacional de ventas de Alfred.

USA / Canada

Alfred Music Publishing

PO Box 10003

Van Nuys, CA 91410

Tel: +1 (800) 292-6122

Email: sales@alfred.com

Website: <http://www.alfred.com>

Australia

Alfred Publishing Australia

PO Box 2355

Taren Point NSW 2229

Tel: +61 (02) 9524 0033

Email: sales@alfredpub.com.au

Especificaciones

■ Piano digital CN25 de Kawai

Teclado	88 teclas contrapesadas con superficies Ivory Touch Acción Responsive Hammer III (RHIII) con escape, triple sensor, y contrapesos
Fuente del sonido	Progressive Harmonic Imaging™ (PHI), 88 teclas de muestreo
Sonidos Internos	Concert Grand, Concert Grand 2, Studio Grand, Studio Grand 2, Mellow Grand, Mellow Grand 2, Modern Piano, Rock Piano, Classic E.Piano, Modern E.Piano, Jazz Organ, Church Organ, Harpsichord, Vibraphone, String Ensemble, Slow Strings, Choir, New Age Pad, Atmosphere
Polifonia	Max. 192 notas
Reverb	Room, Lounge, Small Hall, Concert Hall, Live Hall, Cathedral
Grabador Interno	Grabador de 3 canciones - Capacidad de memoria de aproximadamente 10.000 notas
Funcion Lesson	Las canciones de Lección de Alfred, Burgmüller, Czerny y Beyer
Metrónomo	Ritmo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10 a 300 ppm
Canciones de Demo	19 canciones
Modo del Teclado	Modo dual (con ajuste del balance ajustable) Modo Cuatro Manos
Otras Funciones	Sound Preview, Vocal Assist, Touch, Voicing, Damper Resonance, Damper Noise, String Resonance, Key-off Effect, Fall-back Noise, Stretch Tuning, Tuning, Transpose, Brilliance, Transmit Program Change Number, MIDI Channel, Local Control, Multi-timbral mode, Start Up Settings, Auto Power Off
Pedales	Susta (coinn apoyo de medio pedal), Suave, Sostenuto
Enchufes	MIDI (IN/OUT), Auriculares x 2, USB to HOST
Altavoces	12 cm x 2
Salida de Potencia	20 W x 2
Consumo de Energia	15 W (Adaptador de CA PS-154)
Tapa del Teclado	Tipo deslizante
Dimensiones	1356 (An) x 401 (P) x 858 (Al) mm (Plegado del atril)
Peso	42,0 kg

KAWAI

THE FUTURE OF THE PIANO

